

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

20e jaargang nr. L 348

30 december 1977

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2946/77 van de Raad van 19 december 1977 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije 1
- Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije 2
- ★ Verordening (EEG) nr. 2947/77 van de Raad van 19 december 1977 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko 4
- Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko 5
- ★ Verordening (EEG) nr. 2948/77 van de Raad van 19 december 1977 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië 7
- Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië 8
- Verordening (EEG) nr. 2949/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 10
- Verordening (EEG) nr. 2950/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 12
- Verordening (EEG) nr. 2951/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie 14
- Verordening (EEG) nr. 2952/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten 16
- ★ Verordening (EEG) nr. 2953/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1109/71 betreffende nadere regelen voor de vaststelling van de invoerprijs voor bepaalde visserijprodukten 21

2

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden vooraigegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EEG) nr. 2954/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot vaststelling van de referentieprijzen voor het jaar 1978 in de sector visserijprodukten	26
★ Verordening (EEG) nr. 2955/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3559/73 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van de financiële vergoedingen, de bepaling van de ophoudprijzen en de vaststelling van de aankooprijzen voor bepaalde visserijprodukten	29
★ Verordening (EEG) nr. 2956/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot vaststelling van de in 1978 geldende ophoudprijzen voor de in bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76 genoemde visserijprodukten en voor bepaalde produkten die in ver van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap gelegen gebieden zijn aangevoerd	35
★ Verordening (EEG) nr. 2957/77 van de Commissie van 23 december 1977 betreffende de vaststelling van de forfaitaire waarde van de gedurende het jaar 1978 uit de markt genomen visserijprodukten voor de berekening van de financiële vergoeding	41
★ Verordening (EEG) nr. 2958/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot vaststelling van de voor het jaar 1978 geldende referentieprijzen voor tonijn bestemd voor de conservenindustrie	43
★ Verordening (EEG) nr. 2959/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot wijziging van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2518/70 met betrekking tot de lijst van de voor visserijprodukten representatieve groothandelsmarkten of havens	44
★ Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus	46
★ Verordening (EEG) nr. 2961/77 van de Commissie van 23 december 1977 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie	51
★ Verordening (EEG) nr. 2962/77 van de Commissie van 23 december 1977 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 616/72 betreffende de wijze van toepassing van de restituties en de heffingen bij uitvoer van olijfolie	53
★ Verordening (EEG) nr. 2963/77 van de Commissie van 23 december 1977 betreffende de verkoop voor uitvoer van olijfolie in het bezit van het Italiaanse interventiebureau	54
Verordening (EEG) nr. 2964/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	56
Verordening (EEG) nr. 2965/77 van de Commissie van 29 december 1977 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn	57

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

77/806/EEG :

★ Besluit van de Raad van 20 december 1977 betreffende de sluiting van het Protocol tot verlenging van de Regeling betreffende de internationale handel in textiel . . .	59
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2946/77 VAN DE RAAD

van 19 december 1977

betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de op 26 april 1976 te Algiers ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt;

Overwegende dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije welke op 26 april 1976 te Algiers is ondertekend, opnieuw dient te worden overgegaan tot verlenging van de Interimovereenkomst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de Overeenkomst te ondertekenen ten einde de Gemeenschap te binden.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. SIMONET

OVEREENKOMST

tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

enerzijds,

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK,

VOORZITTER VAN DE RAAD VAN DE REVOLUTIE,

VOORZITTER VAN DE RAAD VAN MINISTERS VAN DE DEMOCRATISCHE VOLKS-
REPUBLIEK ALGERIJE,

anderzijds,

OVERWEGENDE dat de op 26 april 1976 te Algiers ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt ;

OVERWEGENDE dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije, welke op 26 april 1976 te Algiers is ondertekend, opnieuw dient te worden overgegaan tot verlenging van de Interimovereenkomst,

HEBBEN BESLOTEN de volgende Overeenkomst aan te gaan en hebben te dien einde als hun gevolmachtigden aangewezen :

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN :

Joseph VAN DER MEULEN,

Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur,
Permanente Vertegenwoordiger van België,
Voorzitter van het Comité van Permanente Vertegenwoordigers ;

Klaus MEYER,

Directeur-generaal voor Ontwikkeling,
Commissie der Europese Gemeenschappen ;

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK,
VOORZITTER VAN DE RAAD VAN DE REVOLUTIE,
VOORZITTER VAN DE RAAD VAN MINISTERS VAN DE DEMOCRATISCHE VOLKS-
REPUBLIEK ALGERIJE :

Messaoud AIT CHAALAL,

Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur,
Hoofd van de missie van de Democratische Volksrepubliek Algerije bij de Europese Economi-
sche Gemeenschap,

DIE, na overlegging van hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten, overeenstemming hebben bereikt omtrent de volgende bepalingen :

Artikel 1

In artikel 41, lid 2, tweede alinea, van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije wordt de datum 31 december 1977 vervangen door 30 juni 1978.

Artikel 2

De in artikel 5, lid 1, van de Interimovereenkomst aangegeven jaarlijkse maxima worden vervangen door de volgende maxima :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Maximum
27.10	1 155 000 ton
27.11	
27.12	
27.13	
27.14	
45.02	52 ton
45.03	155 ton
45.04	2 060 ton

Artikel 3

Deze Overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Arabische taal, zijnde alle teksten gelijkwaardig authentiek.

Artikel 4

Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1978.

VERORDENING (EEG) Nr. 2947/77 VAN DE RAAD

van 19 december 1977

betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de op 27 april 1976 te Rabat ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt;

Overwegende dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko welke op 27 april 1976 te Rabat is ondertekend, opnieuw tot verlenging van de Interimovereenkomst dient te worden overgaan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de Overeenkomst te ondertekenen ten einde de Gemeenschap te binden.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1977.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

H. SIMONET

OVEREENKOMST**tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

enerzijds,

ZIJNE MAJESTEIT DE KONING VAN MAROKKO,

anderzijds,

OVERWEGENDE dat de op 27 april 1976 te Rabat ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt;

OVERWEGENDE dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko welke op 27 april 1976 te Rabat is ondertekend, opnieuw dient te worden overgegaan tot verlenging van de Interimovereenkomst,

HEBBEN BESLOTEN de volgende Overeenkomst aan te gaan en hebben te dien einde als hun gevolmachtigden aangewezen :

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN :

Joseph VAN DER MEULEN,

Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur,
Permanente Vertegenwoordiger van België,
Voorzitter van het Comité van Permanente Vertegenwoordigers ;

Klaus MEYER,

Directeur-generaal voor Ontwikkeling,
Commissie der Europese Gemeenschappen ;

ZIJNE MAJESTEIT DE KONING VAN MAROKKO,

Zine El Abidine SEBTI,

Buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur,
Hoofd van de Vertegenwoordiging van het Koninkrijk Marokko bij de Europese Economische Gemeenschap,

DIE, na overlegging van hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten, overeenstemming hebben bereikt omtrent de volgende bepalingen :

Artikel 1

In artikel 43, lid 2, tweede alinea, van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko wordt de datum van 31 december 1977 vervangen door 30 juni 1978.

Artikel 2

De in artikel 5, lid 1, van de Interimovereenkomst aangegeven jaarlijkse maxima worden vervangen door de volgende maxima :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Maximum
27.10	183 750 ton
27.11	
27.12	
27.13	
27.14	
45.02	52 ton
45.03	618 ton
45.04	2 060 ton

Artikel 3

De tekst van de in de slotakte opgenomen verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de bepalingen van artikel 14, lid 2, van de Interimovereenkomst wordt vervangen door de volgende tekst :

„De Gemeenschap is bereid om, totdat Marokko over voldoende technische installaties beschikt om de in artikel 14, lid 2, bedoelde wijn met een benaming van oorsprong in flessen te verpakken, de hierboven bedoelde bepalingen toe te passen op onverpakt uitgevoerde wijn voor een hoeveelheid die overeenkomt met de toekomstige capaciteit van de in aanbouw zijnde installaties, met een maximum van 20 000 hectoliter gedurende het eerste toepassingsjaar van het contingent en van 10 000 hectoliter gedurende het tweede jaar.”.

Artikel 4

Deze Overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Arabische taal, zijnde alle teksten gelijkwaardig authentiek.

Artikel 5

Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1978.

VERORDENING (EEG) Nr. 2948/77 VAN DE RAAD

van 19 december 1977

betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de op 25 april 1976 te Tunis ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt;

Overwegende dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië welke op 25 april 1976 te Tunis is ondertekend, opnieuw dient te worden overgegaan tot verlenging van de Interimovereenkomst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Overeenkomst tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de Overeenkomst te ondertekenen ten einde de Gemeenschap te binden.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1977.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

H. SIMONET

OVEREENKOMST**tot verlenging van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

enerzijds,

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK TUNESIË,

anderzijds,

OVERWEGENDE dat de op 25 april 1976 te Tunis ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië, die op 30 juni 1977 is verlengd, uiterlijk op 31 december 1977 verstrijkt;

OVERWEGENDE dat, in afwachting van de inwerkingtreding van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië welke op 25 april 1976 te Tunis is ondertekend, opnieuw dient te worden overgegaan tot verlenging van de Interimovereenkomst,

HEBBEN BESLOTEN de volgende Overeenkomst aan te gaan en hebben te dien einde als hun gevolmachtigden aangewezen :

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN :

Joseph VAN DER MEULEN,

Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur,
Permanente Vertegenwoordiger van België,
Voorzitter van het Comité van Permanente Vertegenwoordigers ;

Klaus MEYER,

Directeur-generaal voor Ontwikkeling,
Commissie der Europese Gemeenschappen ;

DE PRESIDENT VAN DE REPUBLIEK TUNESIË :

Ismail KHELIL,

Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur,
Hoofd van de Vertegenwoordiging van de Republiek Tunesië bij de Europese Economische Gemeenschap,

DIE, na overlegging van hun in goede en behoorlijke vorm bevonden volmachten, overeenstemming hebben bereikt omtrent de volgende bepalingen :

Artikel 1

In artikel 42, lid 2, tweede alinea, van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië wordt de datum 31 december 1977 vervangen door 30 juni 1978.

Artikel 2

De in artikel 5, lid 1, van de Interimovereenkomst aangegeven jaarlijkse maxima worden vervangen door de volgende maxima :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Maximum
27.10	183 750 ton
27.11	
27.12	
27.13	
27.14	
45.02	52 ton
45.03	52 ton
45.04	824 ton

Artikel 3

Deze Overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse en de Arabische taal, zijnde alle teksten gelijkwaardig authentiek.

Artikel 4

Deze Overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1978.

VERORDENING (EEG) Nr. 2949/77 VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1977

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van roggeDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/
77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Ver-
ordening (EEG) nr. 1729/77⁽³⁾ en alle latere verorde-
ningen die deze hebben gewijzigd ;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1729/77 uiteengezette bepalingen op deaanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commis-
sie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de
thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in
de bijlage van de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde pro-
dukten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijge-
voegde tabel.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 30 december
1977.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 158 van 29. 6. 1977, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	84,31
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	115,29 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	67,17 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	73,81
10.04	Haver	67,04
10.05 B	Mais, andere dan maishybriden voor zaaidoeleinden	73,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	66,47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	76,07 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	129,38
11.01 B	Meel van rogge	105,37
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	189,62
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	139,03

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽²⁾ Voor mais van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton vermindert.

⁽³⁾ Voor mais van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % vermindert.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2950/77 VAN DE COMMISSIE**van 29 december 1977****houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/77⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1730/77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die aan de heffingen worden toegevoegd en die van

kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 december 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 29. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		12	1	2	3
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Mais, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		12	1	2	3	4
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2951/77 VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1977

houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland⁽³⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2843/76 van de Raad van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de wereldmarkt⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2361/77⁽⁵⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2844/76 van de Raad van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de Griekse markt⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2361/77, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Algerije⁽⁷⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Marokko⁽⁸⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit Tunesië⁽⁹⁾, inzonderheid op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit Turkije⁽¹⁰⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 2,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 1362/76 van 14 juni 1976⁽¹¹⁾ heeft besloten de heffingen in de sector olijfolie vast te stellen bij openbare inschrijving;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3188/76 van de Commissie van 23 december 1976 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende bijzondere maatregelen met name voor het bepalen van aanbiedingen van olijfolie op de wereldmarkt en op de Griekse markt⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2413/77⁽¹³⁾, de criteria zijn vermeld voor de vaststelling van de minimumheffing; dat deze minimumheffing voor elk van de betrokken producten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de toestand van de wereldmarkt of de Griekse markt, alsmede van de door de aanvragers aangegeven heffingsbedragen;

Overwegende dat voor de andere producten dan olijfolie rekening moet worden gehouden met het oliegehalte van deze producten; dat evenwel geen heffingen worden toegepast bij invoer van perskoeken van olijven en andere afvallen van onderverdeling 23.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief, met een oliegehalte van ten hoogste 3 %;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening dient te worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en bepaalde derde landen; dat bij de berekening van de heffing met name moet worden uitgegaan van de bij invoer uit derde landen toe te passen heffing;

Overwegende dat de toepassing van de hierboven aangehaalde bepalingen op de door de aanvragers op 26 en 27 december 1977 voorgestelde heffingen ertoe leidt de minimumheffingen op de in de bijlage bij deze verordening vermelde bedragen vast te stellen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 december 1977.

⁽¹²⁾ PB nr. L 359 van 30. 12. 1976, blz. 26.

⁽¹³⁾ PB nr. L 279 van 1. 11. 1977, blz. 55.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.

⁽⁴⁾ PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB nr. L 277 van 29. 10. 1977, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁹⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 13.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
07.01 N II	6,00	10,00
07.03 A II	6,00	10,00
15.07 A I a)	28,00 ⁽³⁾	56,00 ⁽³⁾
15.07 A I b)	28,00 ⁽³⁾	54,00 ⁽³⁾
15.07 A I c)	30,00 ⁽³⁾	54,00 ⁽³⁾
15.07 A II a)	31,00	58,00 ⁽¹⁾
15.07 A II b)	45,00	84,00 ⁽²⁾
15.17 A I	14,00	25,00
15.17 A II	22,00	40,00
23.04 A	2,00 ⁽⁴⁾	4,00 ⁽⁴⁾

(1) Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,20 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 2,56 RE/100 kg.

(2) Voor invoer van olie van deze onderverdeling :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 6 RE/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 4,80 RE/100 kg.

(3) Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Griekenland en Spanje : 0,50 RE/100 kg ;
- b) voor Turkije : 18,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Algerije, Marokko, Tunesië : met 20,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

(4) Op grond van artikel 3 van de Verordening (EEG) nr. 2843/76 en (EEG) n. 2844/76 wordt geen heffing toegepast bij invoer van perskoken van olijen en andere afvallen van onderverdeling 23.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief, met een oliegehalte van 3 % of minder.

VERORDENING (EEG) Nr. 2952/77 VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1977

houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68 een heffing wordt opgelegd bij de invoer van de in artikel 1 genoemde produkten, die kunnen worden onderverdeeld in groepen; dat de produktengroepen en het bij elke groep behorende hoofdprodukt zijn vastgesteld in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling van de produktengroepen en de bijzondere voorschriften betreffende de berekening van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2560/77;

Overwegende dat de heffing voor de produkten van een groep gelijk dient te zijn aan de drempelprijs van het hoofdprodukt, verminderd met de prijs franco-grens; dat voor het melkprijsjaar 1977/1978 deze drempelprijzen werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 873/77 van de Raad van 26 april 1977⁽⁴⁾;

Overwegende dat echter in Verordening (EEG) nr. 823/68 bijzondere bepalingen werden voorzien voor de berekening van de op bepaalde gekoppelde produkten toe te passen heffing; dat de omschrijving van deze produkten en de berekeningsmethode van de ervoor toe te passen heffing worden aangeduid in bijlage II en in de artikelen 2 t/m 7 van die verordening; dat deze methode bestaat uit het optellen van de verschillende in genoemde artikelen omschreven elementen;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 van de Commissie van 24 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen voor de vaststelling van de prijzen franco-grens en voor de vaststelling van de heffingen in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, het element van de heffing, dat wordt vastgesteld met gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsverhouding weergeeft tussen het melkpoeder in het produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B I b) zoals

opgenomen in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 823/68, berekend wordt door het basisbedrag te vermenigvuldigen met de hoeveelheid melkpoeder in het produkt; dat dit eveneens het geval is voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II b) voor wat betreft het element van de heffing dat wordt vastgesteld met gebruikmaking van een coëfficiënt die de gewichtsverhouding weergeeft tussen de melkbestanddelen in het produkt enerzijds en het produkt zelf anderzijds;

Overwegende dat het basisbedrag gelijk dient te zijn aan één honderdste van de heffing van elk produkt als bedoeld in artikel 9, lid 1, tweede alinea, en lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1073/68;

Overwegende dat, ten opzichte van derde landen ten aanzien waarvan is geconstateerd dat de prijs, die bij de invoer in de Gemeenschap wordt toegepast voor produkten van groep nr. 11 die van oorsprong en van herkomst zijn uit hun grondgebied, per 100 kilogram, niet minder bedraagt dan 150 rekeneenheden voor de produkten van onderverdeling 04.04 E I b) 2 of 130 rekeneenheden voor de produkten van onderverdeling 04.04 E I b) 3 of 115 rekeneenheden voor de produkten van onderverdeling 04.04 E I b) 4, de heffing die wordt toegepast per 100 kilogram produkt wordt omschreven in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 823/68;

Overwegende dat zolang wordt waargenomen dat bij import in de Gemeenschap de prijs van een gekoppeld produkt, waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op zijn hoofdprodukt, aanzienlijk lager is dan de prijs die in een normale verhouding staat tot de prijs van het hoofdprodukt, de heffing gelijk moet zijn aan de som van twee elementen:

- een element dat voortvloeit uit de bepalingen van de artikelen 2 tot 7 van Verordening (EEG) nr. 823/68 die van toepassing zijn op het desbetreffende gekoppelde produkt,
- een aanvullend element vastgesteld op een niveau dat het mogelijk maakt, rekening houdend met de samenstelling en de kwaliteit van de gekoppelde produkten, de normale prijsverhouding bij invoer in de Gemeenschap te herstellen;

Overwegende dat voor de produkten, waarvoor het douanerecht in het kader van het G.A.T.T. is geconsolideerd, de heffing, krachtens artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68, moet worden beperkt tot het bedrag dat voortvloeit uit deze consolidatie;

(¹) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

(²) PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

(³) PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 3.

(⁴) PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 19.

(⁵) PB nr. L 180 van 26. 7. 1968, blz. 25.

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1073/68 voor elk van de hoofdprodukten als omschreven in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 823/68 een prijs franco-grens moet worden vastgesteld; dat deze prijzen moeten worden vastgesteld voor produkten van goede handelskwaliteit;

Overwegende dat de prijzen franco-grens moeten worden vastgesteld op basis van de gunstigste aankoopmogelijkheden in de internationale handel van de produkten als bepaald in artikel 1, onder a) 2 en b) tot g), van Verordening (EEG) nr. 804/68, met uitzondering van de gekoppelde produkten waarvoor de heffing niet gelijk is aan die welke van toepassing is op hun hoofdprodukt; dat bij de vaststelling van deze aankoopmogelijkheden de Commissie rekening moet houden met alle gegevens betreffende de toegepaste prijzen franco-grens Gemeenschap voor produkten uit derde landen en de prijzen op markten van derde landen, waarvan zij kennis heeft, hetzij door middel van de Lid-Staten, hetzij uit eigen bronnen;

Overwegende dat echter geen rekening kan worden gehouden met inlichtingen betreffende een geringe hoeveelheid die niet representatief is voor de handel in het desbetreffende produkt en dat geen rekening gehouden kan worden met de inlichtingen waarvan de ontwikkeling van de prijzen in het algemeen of de beschikbare inlichtingen het de Commissie mogelijk maken aan te nemen dat de desbetreffende prijzen niet representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt;

Overwegende dat de aangehouden prijzen moeten worden aangepast wanneer zij niet gelden franco-grens Gemeenschap of geen betrekking hebben op produkten van goede handelskwaliteit; dat ten aanzien van een gekoppeld produkt waarvoor de heffing gelijk is aan die welke geldt voor het hoofdprodukt een aanpassing moet worden toegepast waarbij met name in aanmerking worden genomen de verschillen in samenstelling, rijpingstijd, kwaliteit en aanbiedingsvorm tussen het betrokken gekoppelde produkt en zijn hoofdprodukt; dat de aanpassing in verband met de samenstelling moet worden berekend door vermenigvuldiging van het verschil tussen het gehalte aan melkbestanddelen van het hoofdprodukt, enerzijds, en dat van het betrokken gekoppelde produkt, anderzijds met de waarde die in de internationale handel wordt toegekend aan een gewichtseenheid van het betrokken melkbestanddeel; dat de overige aanpassingen moeten worden berekend rekening houdend met het verschil tussen de waarde die op de markt van de Gemeenschap enerzijds aan elk der betrokken kenmerken van het hoofdprodukt wordt toegekend en anderzijds de waarde die op deze markt aan de overeenkomstige kenmerken van het betrokken gekoppelde produkt wordt toegekend;

Overwegende dat bij het ontbreken van inlichtingen betreffende de prijzen, de prijs franco-grens, bij uitzondering, kan worden vastgesteld, uitgaande van de waarde van de in het betrokken hoofdprodukt ver-

werkte grondstoffen, berekend aan de hand van de prijzen van zuivelprodukten waarvoor de prijzen, de gemiddelde verwerkingskosten en de gemiddelde opbrengst beschikbaar zijn;

Overwegende dat bij wijze van uitzondering een prijs franco-grens tijdens een beperkte periode op een ongewijzigd niveau kan worden gehandhaafd, indien de prijs voor een gegeven kwaliteit of van een bepaalde herkomst, die als grondslag heeft gediend bij de vorige vaststelling van de franco-grens-prijs, niet opnieuw ter kennis van de Commissie is gebracht voor de vaststelling van de volgende prijs franco-grens en indien de beschikbare prijzen, waarvan de Commissie meent dat zij niet voldoende representatief zijn voor de werkelijke tendens van de markt, tot plotselinge en aanzienlijke wijzigingen in de prijs franco-grens zouden leiden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 19, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de naamlijst van deze verordening wordt opgenomen in het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1073/68 de heffingen per 15 dagen worden vastgesteld; dat de heffingen, indien dit nodig blijkt, tussentijds kunnen worden gewijzigd; dat een heffing geldig blijft totdat een andere heffing geldig wordt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje.

aan te houden;

Overwegende dat uit de toepassing van al deze bepalingen voortvloeit dat de heffingen voor melk en zuivelprodukten moeten worden vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld, zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in RE/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	21,64
04.01 A I b)	0120	19,64
04.01 A II a) 1	0130	19,64
04.01 A II a) 2	0140	24,22
04.01 A II b) 1	0150	18,64
04.01 A II b) 2	0160	23,22
04.01 B I	0200	50,08
04.01 B II	0300	105,95
04.01 B III	0400	163,74
04.02 A I	0500	15,30
04.02 A II a) 1	0620	92,70
04.02 A II a) 2	0720	121,60
04.02 A II a) 3	0820	123,60
04.02 A II a) 4	0920	134,62
04.02 A II b) 1	1020	86,70
04.02 A II b) 2	1120	115,60
04.02 A II b) 3	1220	117,60
04.02 A II b) 4	1320	128,62
04.02 A III a) 1	1420	20,76
04.02 A III a) 2	1520	28,03
04.02 A III b) 1	1620	105,95
04.02 A III b) 2	1720	163,74
04.02 B I a)	1820	30,00
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 0,8670 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,1560 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 1,2862 ⁽⁹⁾
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 0,8670 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,1560 ⁽¹⁰⁾
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 1,2862 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II a)	2810	33,26
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,0595 ⁽¹⁰⁾
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,6374 ⁽¹⁰⁾
04.03 A	3110	192,63
04.03 B	3210	235,01
04.04 A I a) 1	3321	15,00
04.04 A I a) 2	3420	131,54 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 1 aa)	3521	15,00
04.04 A I b) 1 bb)	3619	131,54 ⁽¹¹⁾
04.04 A I b) 2	3719	131,54 ⁽¹¹⁾
04.04 A II	3800	131,54
04.04 B	3900	135,69 ⁽¹²⁾
04.04 C	4000	127,81
04.04 D I	4120	30,00
04.04 D II a) 1	4410	128,89
04.04 D II a) 2	4510	138,17
04.04 D II b)	4610	218,17
04.04 E I a)	4710	135,69
04.04 E I b) 1 aa)	4834	15,00
04.04 E I b) 1 bb)	4850	168,11

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2 aa)	4922	136,57 ⁽¹³⁾
04.04 E I b) 2 bb)	5022	136,57 ⁽¹⁴⁾
04.04 E I b) 3	5030	136,57 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 4	5060	136,57 ⁽¹⁵⁾
04.04 E I b) 5	5120	136,57
04.04 E I c) 1	5210	102,43
04.04 E I c) 2	5250	216,57
04.04 E II a)	5310	135,69
04.04 E II b)	5410	216,57
17.02 A II ⁽¹⁶⁾	5500	18,95
21.07 F I	5600	18,95
23.07 B I a) 3	5700	67,03
23.07 B I a) 4	5800	86,97
23.07 B I b) 3	5900	81,20
23.07 B I c) 3	6000	66,35
23.07 B II	6100	86,97

Voor de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁸⁾ zie de aantekeningen ⁽¹⁾ tot ⁽⁸⁾ van Verordening (EEG) nr. 823/68 van de Raad (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 6,00 RE,
- c) 12,33 RE.

⁽¹⁰⁾ De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het per kilogram aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
- b) 12,33 RE.

⁽¹¹⁾ De heffing is beperkt tot 7,50 RE per 100 kg netto.

⁽¹²⁾ De heffing voor 100 kg netto is beperkt tot 6 % van de douanewaarde.

⁽¹³⁾ De heffing is beperkt tot 49,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁴⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Finland, Oostenrijk, Roemenië en Zwitserland (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁵⁾ De heffing is beperkt tot 69,75 RE per 100 kg netto voor invoer, al naar gelang het geval, vanuit Bulgarije, Hongarije, Roemenië en Turkije (gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1054/68).

⁽¹⁶⁾ De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) en melksuikerstroop die behoren tot de onderverdeling 17.02 A II.

NB: Wat post 04.04 betreft is de toe te passen wisselkoers voor de omrekening in nationale munteenheden van de rekeneenheid, waarnaar in de tekst van de onderverdelingen van deze post wordt verwezen, in afwijking van algemene bepaling C 3, opgenomen in deel I, titel I, van het gemeenschappelijk douanetarief, de representatieve koers indien een dergelijke koers is vastgesteld overeenkomstig Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen, die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (PB nr. 106 van 30.10.1962, blz. 2553/62).

VERORDENING (EEG) Nr. 2953/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1109/71 betreffende nadere regelen voor de vaststelling van de invoerprijs voor bepaalde visserijprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/76⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 6,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1109/71 van de Commissie van 28 mei 1971 betreffende nadere regelen voor de vaststelling van de invoerprijs voor bepaalde visserijprodukten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3124/76⁽⁴⁾, de aanpassingscoëfficiënten voor de berekening van de invoerprijzen op grond van de kwaliteit, alsmede de verschillende aanbiedingsvormen zijn vastgesteld;

Overwegende dat de coëfficiënten voor bepaalde produkten niet meer de verhouding uitdrukken tussen de invoerprijzen voor de verschillende versheidsklassen, grootten en aanbiedingsvormen van de vis ten opzichte van de referentieprijzen; dat deze coëfficiënten

derhalve aan de huidige situatie moeten worden aangepast;

Overwegende dat op grond van de situatie op de invoermarkten van de Gemeenschap de verschillende aanbiedingsvormen van de in bijlage IV, sub B), van Verordening (EEG) nr. 100/76 genoemde produkten moeten worden aangepast om de regeling voor de bepaling van de invoerprijzen efficiënter te maken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bijlagen I en I bis van Verordening (EEG) nr. 1109/71 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 117 van 29. 5. 1971, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB nr. L 353 van 23. 12. 1976, blz. 7.

BIJLAGE I

Produkten van bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Coëfficiënt	
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm		
Haring	alle klassen	1	in gehele staat	1,0000	
	alle klassen	2	in gehele staat	1,0625	
	alle klassen	3	in gehele staat	1,7000	
Sardines : a) uit de Atlantische Oceaan	Extra, A	2	in gehele staat	1,0000	
	Extra	3	in gehele staat	1,3086	
	Extra A	1, 4 3	in gehele staat in gehele staat	} 1,5437	
	A B	1, 4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 2,4275	
	b) uit de Middellandse Zee	Extra, A	2	in gehele staat	1,0000
		Extra	3	in gehele staat	1,2123
		Extra A	1, 4 3	in gehele staat in gehele staat	} 1,4183
		A B	1, 4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 1,8870
Noorse schelvis (Sebastes marinus)	alle klassen	alle grootten	in gehele staat	1,0000	
Kabeljauw	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	1,0000	
	Extra, A Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 1,2762	
	B	1, 2, 3	in gehele staat	1,3814	
	Extra, A B Extra, A	5 4 4	ontdaan van ingewanden met kop ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 1,5056	
	B B	5 4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 2,0722	
	alle klassen	5	in gehele staat	2,7724	

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Coëfficiënt
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Koolvis	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	1,0000
	alle klassen Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 1,1981
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop	
	alle klassen	4	in gehele staat	2,2545
Schelvis	Extra, A alle klassen	1, 2 1, 2, 3	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 1,0000
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	
	B Extra, A B	4 3, 4 1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat	} 1,6022
	B	4	in gehele staat	
Wijting	alle klassen	1, 2	ontdaan van ingewanden met kop	} 1,0000
	Extra, A	3	ontdaan van ingewanden met kop	
	Extra, A	1, 2	in gehele staat	
	B Extra, A	3 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 1,1084
	Extra, A B Extra, A	4 1, 2, 3 4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat	
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop	1,8039
	B	4	in gehele staat	2,4000
Makreel	Extra, A Extra B	1, 2 3 1	in gehele staat in gehele staat in gehele staat	} 1,0000
	B A	2 3	in gehele staat in gehele staat	
	B	3	in gehele staat	1,2214
	alle klassen	4	in gehele staat	2,1333

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Coëfficiënt
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Ansjovis	Extra, A	2	in gehele staat	1,0000
	Extra A	1, 3 1	in gehele staat in gehele staat	} 1,2176
	B A	1 3	in gehele staat in gehele staat	
	B	2, 3	in gehele staat	1,8876
Schol	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	1,0000
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	1,1584
	B alle klassen	4 alle grootten	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 1,3564
Heek	alle klassen	1, 2	ontdaan van ingewanden met kop	
	alle klassen	3	ontdaan van ingewanden met kop	1,1196
	alle klassen	4	ontdaan van ingewanden met kop	1,4167
Garnalen van de Crangon-soorten	A, B	1	enkel gekookt in water	1,0000
	A, B	2	enkel gekookt in water	3,2473

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke omschreven zijn ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 100/76.

BIJLAGE II

Produkten van bijlage IV, sub B, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Produkt	Presentatievorm	Coëfficiënt
1. Noorse schelvis (Sebastes marinus)	in gehele staat :	
	— met of zonder kop	1,00
	— overige	0,65
	filets :	
	— met graten („Standard”)	1,00
	— zonder graten	0,85
2. Kabeljauw	in gehele staat :	
	— met of zonder kop	1,00
	— overige	0,65
	filets :	
	— vriesblokken, met graten („Standard”)	1,00
	— vriesblokken, zonder graten	0,87
	— enkele filets, met huid	0,95
	— enkele filets, zonder huid	0,85
3. Koolvis	in gehele staat :	
	— met of zonder kop	1,00
	— overige	0,65
	filets :	
	— met graten („Standard”)	1,00
	— zonder graten	0,87
4. Schelvis	in gehele staat :	
	— met of zonder kop	1,00
	— overige	0,65
	filets :	
	— vriesblokken, met graten („Standard”)	1,00
	— vriesblokken, zonder graten	0,67
	— enkele filets, met huid	0,95
	— enkele filets, zonder huid	0,67
5. Heck	in gehele staat :	
	— met of zonder kop	1,00
	— overige	0,65
	filets :	
	— met graten („Standard”)	1,00
	— zonder graten	0,87
6. Makreel	in gehele staat :	
	— met kop	1,00
	— zonder kop	0,95
	— lappen (in lengterichting doorgesneden produkt dat wordt aangeboden in de vorm van „vlinders”)	0,55
	filets	1,00

VERORDENING (EEG) Nr. 2954/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot vaststelling van de referentieprijzen voor het jaar 1978 in de sector visserij-
produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad
van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector visserijproduk-
ten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/
76⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 6, eerste alinea,

Overwegende dat in artikel 19, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 100/76 onder meer is bepaald dat jaarlijks
voor de Gemeenschap geldende referentieprijzen wor-
den vastgesteld voor de in bijlage I, sub A en C, in bij-
lage II en in bijlage IV, sub B, van die verordening
genoemde produkten ;

Overwegende dat in artikel 19, lid 2, van voornoemde
verordening is bepaald dat voor de in bijlage I, sub A
en C, van die verordening genoemde produkten deze
referentieprijzen gelijk is aan ten minste 60 % en ten
hoogste 90 % van de oriëntatieprijzen ;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor de in bijla-
ge I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76
genoemde visserijprodukten voor het visseizoen 1978
zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2715/77 van
de Raad van 5 december 1977⁽³⁾ ;

Overwegende dat de vaststelling van de referentieprijzen
een voorwaarde is voor de eventuele toepassing van de
nodige maatregelen ter bescherming van de commu-
nautaire productie ; dat deze maatregelen nauw ver-
band houden met de maatregelen welke binnen de
Gemeenschap worden getroffen om de markten te
stabiliseren, met name door toepassing van het stelsel
van ophoudprijzen beneden de welke de producen-
tenorganisaties de door hun leden aangevoerde pro-
dukten niet verkopen ; dat de referentieprijzen moet
worden vastgesteld door op de oriëntatieprijzen een per-
centage toe te passen dat binnen de grenzen voor de
vaststelling van de ophoudprijzen ligt ; dat in dit geval
bij de bepaling van het percentage met name reke-
ning moet worden gehouden met de structuur van de
vraag en van de aanvoer op de markt ;

Overwegende dat er, om de hierboven uiteengezette
redenen, aanleiding toe bestaat voor de referentieprijzen
het niveau der ophoudprijzen aan te houden voor

zover deze binnen de daartoe vastgestelde grenzen lig-
gen en in de andere gevallen het laagst toelaatbare ni-
veau ;

Overwegende dat voor de in bijlage II van Verorde-
ning (EEG) nr. 100/76 genoemde produkten de refe-
rentieprijzen moeten worden afgeleid van de oriënta-
tieprijzen voor die produkten en dat zij moeten worden
vastgesteld op grond van het prijspeil waarop het mo-
gelijk wordt interventie maatregelen voor deze produk-
ten te nemen ; dat derhalve de referentieprijzen voor
deze produkten dienen te worden vastgesteld op 85 %
van de oriëntatieprijzen welke voor het visseizoen
1978 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2716/
77 van de Raad van 5 december 1977⁽⁴⁾ ;

Overwegende dat voor de in bijlage IV, sub B, van
Verordening (EEG) nr. 100/76 genoemde produkten
de referentieprijzen worden vastgesteld op grond van
de referentieprijzen voor het verse produkt ;

Overwegende dat de op de markten van de Gemeen-
schap geconstateerde situatie inzake de invoer van be-
vroren produkten, als genoemd in bijlage IV, sub B,
van Verordening (EEG) nr. 100/76, het eventueel
noodzakelijk kan maken maatregelen toe te passen
voor de bescherming van de communautaire produk-
tie, met name omdat bevroren produkten ter vervan-
ging van het verse produkt kunnen worden gebruikt ;
dat derhalve voor deze produkten de referentieprijzen
hoger moet worden vastgesteld dan die van verse pro-
dukten ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De referentieprijzen die tot en met 31 december 1978
gelden voor de produkten van bijlage I, sub A en C,
van bijlage II en van bijlage IV, sub B, van Verorde-
ning (EEG) nr. 100/76 worden vastgesteld in de bijla-
ge.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 315 van 9. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 315 van 9. 12. 1977, blz. 3.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

I. Referentieprijzen voor de produkten genoemd in bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Produkt	Referentieprij (RE / ton)
1. Haring	187
2. Sardines :	
a) uit de Atlantische Oceaan	318
b) uit de Middellandse Zee	217
3. Noorse schelvis (<i>Sebastes marinus</i>)	415
4. Kabeljauw	402
5. Koolvis	248
6. Schelvis	290
7. Wijting	287
8. Makreel	160
9. Ansjovis	319
10. Schol	373
	} van 1. 1. 1978 t/m 31.3. 1978
	} van 1. 4. 1978 t/m 31. 12. 1978
11. Heek (<i>Merluccius</i> spp)	833
12. Garnalen van de Crangon-soorten	607

II. Referentieprijzen voor de produkten genoemd in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 100/76

Produkt	Referentieprij (RE / ton)
1. Sardines	268
2. Zeebrasem van de soort <i>Dentex dentex</i> en van de <i>Pagellus</i> -soorten	667
3. Pijlinktvissen van de soorten <i>Loligo</i> , <i>Ommastrephes sagittatus</i> , <i>Todarodes sagittatus</i> , <i>Illex coindetti</i>	1 227
4. Inktvissen van de soorten <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola rondeleti</i>	895
5. Achtarmige inktvissen van de <i>Octopus</i> -soorten	667

III. Referentieprijzen voor de produkten, vermeld in bijlage IV, sub B, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Produkt	Presentatievorm	Referentieprij (RE / ton)
1. Kabeljauw	in gehele staat	421
	filets	1 088
2. Koolvis	in gehele staat	272
	filets	605
3. Schelvis	in gehele staat	312
	filets	845
4. Noorse schelvis (<i>Sebastes marinus</i>)	in gehele staat	439
	filets	915
5. Makreel	in gehele staat	196
	filets	400
6. Heek (<i>Merluccius</i> spp.)	in gehele staat	383
	filets	663

VERORDENING (EEG) Nr. 2955/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3559/73 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van de financiële vergoedingen, de bepaling van de ophoudprijzen en de vaststelling van de aankooprijzen voor bepaalde visserijproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/76⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5.

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van de financiële vergoedingen en de bepaling van de ophoudprijzen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3559/73 van de Commissie van 21 december 1973⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 287/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de ophoudregeling de stabilisering van de noteringen op de markten ten doel heeft, met vermindering van het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap; dat derhalve adequate ondersteuning van alle markten moet worden bevorderd, rekening houdende met het feit dat de samenstelling van de aanvoer wat de handelskenmerken van de betrokken producten betreft, van markt tot markt verschilt; dat het voorts noodzakelijk is de ophoudprijzen op een zodanig niveau vast te stellen dat de resultaten die door de inspanningen van de producentenorganisaties tot nu toe op het gebied van de stabilisering van de noteringen zijn bereikt, voor zover zij bijdragen tot de verwezenlijking van de communautaire doelstellingen, niet nadelig worden beïnvloed;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3559/73 de aanpassingscoëfficiënten zijn vastgesteld die het gemiddeld prijsverschil weergeven tussen een produkt waarvan de handelskenmerken zijn bepaald en de produkten van de onmiddellijk lagere kwaliteit; dat op grond van de ontwikkeling die is geconstateerd op de markten van de Gemeenschap, de aanpassingscoëfficiënten voor versheidsklasse, grootte en aanbiedingsvorm moeten worden gewijzigd voor kabeljauw, koolvis, wijting en makreel;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 108/76 van de Raad van 19 januari 1976⁽⁵⁾ de algemene re-

gels zijn vastgesteld voor de bepaling, voor de visserijsector, van de lossingsgebieden die veraf gelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap;

Overwegende dat in artikel 11, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 100/76 is bepaald dat, ten einde aan de producenten in de lossingsgebieden die veraf gelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap bevredigende voorwaarden voor de toegang tot de markten te verlenen, voor die gebieden op de communautaire ophoudprijzen aanpassingscoëfficiënten kunnen worden toegepast; dat deze coëfficiënten op zodanige wijze worden vastgesteld, dat de verschillen tussen de aldus aangepaste prijzen overeenkomen met de te verwachten prijsverschillen bij normale productie op basis van de natuurlijke voorwaarden voor de prijsvorming op de markt; dat op grond van de ontwikkeling welke is geconstateerd in bepaalde lossingsgebieden die veraf gelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap, de bijzondere regeling voor deze gebieden kan worden afgeschaft voor haring en heek; dat, gezien de ontwikkeling van de marktprijs voor makreel en de vlotte afzet van dit produkt, een nieuwe vaststelling van de overeenkomstige aanpassingscoëfficiënten noodzakelijk is; dat, voor wat wijting betreft, op grond van de structurele evolutie een nieuwe beschrijving van het lossingsgebied noodzakelijk is;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en III bij Verordening (EEG) nr. 3559/73 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 361 van 29. 12. 1973, blz. 53.

⁽⁴⁾ PB nr. L 40 van 11. 2. 1977, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 45.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE I

Produkten van bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Coëfficiënt	
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm		
Haring	alle klassen	1	in gehele staat	0,85	
	alle klassen	2	in gehele staat	0,80	
	alle klassen	3	in gehele staat	0,50	
Sardines : a) uit de Atlantische Oceaan	Extra, A	2	in gehele staat	0,85	
	Extra	3	in gehele staat	0,65	
	Extra A	1, 4 3	in gehele staat in gehele staat	} 0,55	
	A B	1, 4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 0,35	
	b) uit de Middellandse Zee	Extra, A	2	in gehele staat	0,85
		Extra	3	in gehele staat	0,70
		Extra A	1, 4 3	in gehele staat in gehele staat	} 0,60
		A B	1, 4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 0,45
Noorse schelvis (Sebastes marinus)		alle klassen	alle grootten	in gehele staat	0,90
Kabeljauw	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	0,83	
	Extra, A Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 0,65	
	B	1, 2, 3	in gehele staat	0,60	
	Extra, A B Ekstra, A	5 4 4	ontdaan van ingewanden met kop ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 0,55	
	B B	5 4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 0,40	
	alle klassen	5	in gehele staat	0,30	

Vissort	Handelskenmerken (!)			Coëfficiënt	
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm		
Koolvis	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	0,90	
	alle klassen Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 0,75	
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop		
	alle klassen	4	in gehele staat	0,40	
Schelvis	Extra, A alle klassen	1, 2 1, 2, 3	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 0,80	
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop		
	B Extra, A B	4 3, 4 1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat	} 0,50	
	B	4	in gehele staat		
Wijting	alle klassen Extra, A Extra, A	1, 2 3 1, 2	ontdaan van ingewanden met kop ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 0,72	
	B Extra, A	3 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat		} 0,65
	Extra, A B Extra, A	4 1, 2, 3 4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat		
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop	0,40	
	B	4	in gehele staat	0,30	
	Makreel	Extra, A Extra B	1, 2 3 1	in gehele staat in gehele staat in gehele staat	} 0,85
B A		2 3	in gehele staat in gehele staat	} 0,75	
B		3	in gehele staat		0,70
alle klassen		4	in gehele staat	0,40	

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Coëfficiënt
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Ansjovis	Extra, A	2	in gehele staat	0,85
	Extra A	1, 3 1	in gehele staat in gehele staat	} 0,70
	B A	1 3	in gehele staat in gehele staat	} 0,60
	B	2, 3	in gehele staat	0,45
Schol	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	0,80
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	0,69
	B alle klassen	4 alle grootten	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 0,59
Heek	alle klassen	1, 2	ontdaan van ingewanden met kop	0,85
	alle klassen	3	ontdaan van ingewanden met kop	0,76
	alle klassen	4	ontdaan van ingewanden met kop	0,60
Garnalen van de Crangon-soorten	A, B	1	enkel gekookt in water	0,65
	A, B	2	enkel gekookt in water	0,20

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke omschreven zijn ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 100/76.

BIJLAGE II

Vissoort	Lossingsgebieden	Coefficient
Makreel	1. Kustgebieden en eilanden van Ierland	0,61
	2. Kustgebieden en eilanden van Noord-Ierland, van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	0,80
	3. De west-, de noord- en de noordoostkustgebieden tot Aberdeen in Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden	0,66
Sardines uit de Atlantische Oceaan	4. Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	0,44
Wijting	5. Kustgebieden en eilanden van Ierland	0,85

VERORDENING (EEG) Nr. 2956/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot vaststelling van de in 1978 geldende ophoudprijzen voor de in bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76 genoemde visserijprodukten en voor bepaalde produkten die in ver van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap gelegen gebieden zijn aangevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/76⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5,

Overwegende dat in artikel 11, lid 4, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 100/76 is bepaald dat de ophoudprijs voor elk van de in bijlage I, sub A en C, genoemde produkten wordt vastgesteld door de aanpassingscoëfficiënt die overeenkomt met de kwaliteitsklasse welke onmiddellijk onder de voor de vaststelling van de oriëntatieprijs gekozen klasse ligt, toe te passen op een bedrag van ten minste 60 % en ten hoogste 90 % van de oriëntatieprijs;

Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor het visseizoen 1978 voor alle betrokken produkten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2715/77 van de Raad van 5 december 1977⁽³⁾;

Overwegende dat de regels voor de berekening van de ophoudprijzen, en met name het percentage van de oriëntatieprijs aan de hand waarvan ze worden vastgesteld, de coëfficiënten voor de differentiatie van de ophoudprijzen volgens de handelskenmerken, alsmede de aanvullende aanpassingscoëfficiënten voor de verafgelegen lossingsgebieden, zijn vastgesteld bij Ver-

ordening (EEG) nr. 3559/73 van de Commissie van 21 december 1973⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2955/77⁽⁵⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 11, lid 4, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 100/76 bedoelde ophoudprijzen voor het jaar 1978 en de produkten waarop zij betrekking hebben worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening.

Artikel 2

De in artikel 11, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 100/76 bedoelde ophoudprijzen voor het jaar 1978 welke gelden voor de lossingsgebieden die veraf gelegen zijn van de voornaamste verbruikscentra van de Gemeenschap, en de produkten waarop deze prijzen betrekking hebben, worden vastgesteld in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 315 van 9. 12. 1977, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 361 van 29. 12. 1973, blz. 53.

⁽⁵⁾ Zie blz. 29 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE I

Produkten van bijlage I, sub A en C, van Verordening (EEG) nr. 100/76

Vissoort	Handelskenmerken (1)			Ophoudprijs (RE/ton)	
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm		
Haring	alle klassen	1	in gehele staat	187	
	alle klassen	2	in gehele staat	176	
	alle klassen	3	in gehele staat	110	
Sardines : a) uit de Atlantische Oceaan	Extra, A	2	in gehele staat	318	
	Extra	3	in gehele staat	243	
	Extra A	1,4 3	in gehele staat in gehele staat	} 206	
	A B	1,4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 131	
	b) uit de Middellandse Zee	Extra, A	2	in gehele staat	217
		Extra	3	in gehele staat	179
		Extra A	1, 4 3	in gehele staat in gehele staat	} 153
		A B	1, 4 alle grootten	in gehele staat in gehele staat	} 115
Noorse schelvis (Sebastes marinus)	alle klassen	alle grootten	in gehele staat	415	
Kabeljauw	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	402	
	Extra, A Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 315	
	B	1, 2, 3	in gehele staat	291	
	Extra, A B Extra, A	5 4 4	ontdaan van ingewanden met kop ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 267	
	B B	5 4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 194	
	alle klassen	5	in gehele staat	145	

Vissoort	Handelskenmerken (!)			Ophoudprijs (RE/ton)
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Koolvis	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	248
	alle klassen Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 207
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop	
	alle klassen	4	in gehele staat	110
Schelvis	Extra, A alle klassen	1, 2 1, 2, 3	in gehele staat ontdaan van ingewanden met kop	} 290
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	
	B Extra, A B	4 3, 4 1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat	} 181
	B	4	in gehele staat	
Wijting	alle klassen	1, 2	ontdaan van ingewanden met kop	} 276
	Extra, A	3	ontdaan van ingewanden met kop	
	Extra, A	1, 2	in gehele staat	
	B Extra, A	3 3	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	} 249
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	
	B Extra, A	1, 2, 3 4	in gehele staat in gehele staat	} 211
	B	4	ontdaan van ingewanden met kop	
B	4	in gehele staat	115	
Makreel	Extra, A Extra B	1, 2 3 1	in gehele staat in gehele staat in gehele staat	} 160
	B A	2 3	in gehele staat in gehele staat	
	B	3	in gehele staat	131
	alle klassen	4	in gehele staat	75

Vissoort	Handelskenmerken (*)			Ophoudprijs (RE/ton)
	Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Ansjovis	Extra, A	2	in gehele staat	319
	Extra A	1, 3 1	in gele staat in gehele staat	} 262
	B A	1 3	in gehele staat in gehele staat	} 225
	B	2, 3	in gehele staat	169
Schol	alle klassen	1, 2, 3	ontdaan van ingewanden met kop	1.1.-31.3.1978 373 1.4.-31.12.1978 396
	Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop	1.1.-31.3.1978 322 1.4.-31.12.1978 341
	B alle klassen	4 alle grootten	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat	1.1.-31.3.1978 275 1.4.-31.12.1978 292
Heek	alle klassen	1, 2	ontdaan van ingewanden met kop	833
	alle klassen	3	ontdaan van ingewanden met kop	744
	alle klassen	4	ontdaan van ingewanden met kop	588
Garnalen van de Crangon-soorten	A, B	1	enkel gekookt in water	591
	A, B	2	enkel gekookt in water	182

(*) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke omschreven zijn ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 100/76.

BIJLAGE II

Vissoort	Lossingsgebieden	Handelskenmerken (1)			Ophoudprijs (RE/ton)		
		Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm			
Makreel	1. Kustgebieden en eilanden van Ierland	Extra, A Extra B	1, 2 3 1	} in gehele staat	98		
		B A	2 3			} in gehele staat	86
		B	3				
		alle klassen	4			in gehele staat	46
	2. Kustgebieden en eilanden van Noord-Ierland, van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	Extra, A B	1, 2, 3 1	} in gehele staat	128		
		B A	2 3			} in gehele staat	113
		B A	3 4				
		alle klassen	4			in gehele staat	60
	3. De west-, de noord- en de noordoostkustgebieden tot Aberdeen in Schotland, alsmede de westelijk en noordelijk van deze gebieden gelegen eilanden	Extra, A B	1, 2, 3 1	} in gehele staat	106		
		B A	2 3			} in gehele staat	93
		B A	3 4				
		alle klassen	4			in gehele staat	50
Sardines uit de Atlantische Oceaan	4. Kustgebieden en eilanden van de graafschappen Cornwall en Devon in het Verenigd Koninkrijk	Extra, A	2	in gehele staat	140		
		Extra	3	in gehele staat	107		
		Extra A	1, 4 3	} in gehele staat	91		
		A B	1, 4 alle grootten			} in gehele staat	58
Wijting	5. Kustgebieden en eilanden van Ierland	alle klassen	1, 2	} ontdaan van ingewanden met kop } ontdaan van ingewanden met kop } in gehele staat	} 235		
		Extra, A Extra, A	3 1, 2			} ontdaan van ingewanden met kop } in gehele staat	} 212
		B Extra, A	3 3				

Vissoort	Lossingsgebieden	Handelskenmerken (1)			Ophoudprijs (RE/ton)
		Versheidsklasse	Grootte	Presentatievorm	
Wijting (vervolg)		Extra, A	4	ontdaan van ingewanden met kop in gehele staat in gehele staat	} 179
		B	1, 2, 3		
		Extra, A	4		
		B	4	ontdaan van ingewanden met kop	130
		B	4	in gehele staat	98

(1) De klassen van versheid, grootte en presentatie zijn die welke omschreven zijn ingevolge artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 100/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 2957/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

betreffende de vaststelling van de forfaitaire waarde van de gedurende het jaar 1978 uit de markt genomen visserijproducten voor de berekening van de financiële vergoedingDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad
van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector visserijproduk-
ten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/
76⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 5,Overwegende dat artikel 11 van Verordening (EEG)
nr. 100/76 voorziet in de toekenning van een financiële
vergoeding aan de producentenorganisaties die
onder bepaalde voorwaarden interveniëren voor de in
bijlage I, sub A en C, van die verordening bedoelde
produkten; dat op de waarde van deze financiële ver-
goeding in mindering moet worden gebracht de for-
faitair vastgestelde waarde van de produkten die wor-
den bestemd voor andere doeleinden dan menselijke
consumptie;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 697/71
van de Commissie van 31 maart 1971⁽³⁾ de mogelijk-
heden zijn vastgesteld waarvan gebruik moet worden
gemaakt voor de afzet van de uit de markt genomen
produkten; dat het noodzakelijk is de waarde van
deze produkten bij elk dezer mogelijkheden forfaitair
vast te stellen met inachtneming van de gemiddelde
ontvangsten die kunnen worden verkregen bij een
dergelijke afzet;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3113/76
van de Commissie van 21 december 1976⁽⁴⁾, gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2376/77⁽⁵⁾, deze forfaitaire
waarde voor het jaar 1977 is vastgesteld;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Overwegende dat uit de marktgegevens aangaande
deze waarde blijkt dat zij, sedert de laatste vaststelling,
voor de meeste bestemmingen wijzigingen heeft onder-
gaan; dat de uiteenlopende evolutie van de prijzen
welke zich sedert enkele maanden voordoet in de ver-
schillende gebieden van de Gemeenschap, zich voort-
zet; dat het derhalve noodzakelijk is bij de vaststelling
van de forfaitaire waarde voor het jaar 1978 rekening
te houden met de sedert de laatste vaststelling gereali-
seerde ontvangsten en, voor de betrokken gebieden,
voor bepaalde produkten verschillende forfaitaire
waarden vast te stellen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor visserijprodukten,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De forfaitaire waarde voor de berekening van de fi-
nanciële vergoeding bedoeld in artikel 11 van Veror-
dening (EEG) nr. 100/76 wordt voor het jaar 1978
voor de door de producentenorganisaties uit de markt
genomen en voor andere doeleinden dan menselijke
consumptie gebruikte produkten, in de bijlage vastge-
steld voor de daar aangegeven bestemmingen.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.⁽³⁾ PB nr. L 77 van 1. 4. 1971, blz. 69.⁽⁴⁾ PB nr. L 352 van 22. 12. 1976, blz. 5.⁽⁵⁾ PB nr. L 277 van 29. 10. 1977, blz. 32.

BIJLAGE

Bestemming van de uit de markt genomen produkten	RE/ton
a) Gebruik, in verse, gekoelde of bevroren toestand, voor dierlijke voeding :	
aa) sardinen en ansjovis	55
bb) andere produkten	45
b) Ander gebruik dan dat vermeld sub c) in geconserveerde toestand, voor dierlijke voeding	75
c) Gebruik, na droging en verbrokkeling of na verwerking tot meel, voor dierlijke voeding :	
aa) haring en makreel :	
— Verenigd Koninkrijk	75
— Denemarken	65
— Duitsland en Ierland	40
— andere Lid-Staten	23
bb) garnalen van de Crangon-soorten	10
cc) andere produkten :	
— Denemarken en het Verenigd Koninkrijk	50
— Duitsland	30
— andere Lid-Staten	23
d) Gebruik voor andere dan voedingsdoeleinden	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2958/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

**tot vaststelling van de voor het jaar 1978 geldende referentieprijzen voor tonijn
bestemd voor de conservenindustrie**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad
van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector visserijproduk-
ten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/
76⁽²⁾, en met name op artikel 19, lid 6, eerste alinea,

Overwegende dat in artikel 19, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 100/76 is bepaald dat jaarlijks onder andere
voor de in de bijlage III, sub A, van die verordening
genoemde produkten, voor de Gemeenschap geldende
referentieprijzen worden vastgesteld;

Overwegende dat de referentieprijzen voor tonijn be-
stemd voor de conservenindustrie voor het visseizoen
1977 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3126/
76 van de Commissie van 16 december 1976⁽³⁾;

Overwegende dat in artikel 19, lid 2, vierde en vijfde
alinea, van Verordening (EEG) nr. 100/76 de criteria

zijn vastgesteld welke bij de vaststelling van de refe-
rentieprijs voor de produkten van bijlage III, sub A, in
aanmerking dienen te worden genomen; dat bij toe-
passing van deze criteria de betrokken referentieprij-
zen op het in deze verordening bepaalde peil moeten
worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor visserijprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De referentieprijzen voor tonijn, vers of gekoeld, be-
vroren, bestemd voor de industriële verwerking tot
produkten bedoeld bij tariefpost 16.04 (onderverdeling
03.01 B I c) 1 van het gemeenschappelijk douaneta-
rief) worden voor het tijdvak tot en met 31 december
1978 op het volgende peil vastgesteld:

Produkt	Referentieprijz in RE/ton		
	in gehele staat	ontdaan van ingewanden en kieuwen	andere
Geelvintonijn wegende niet meer dan 10 kg per stuk	450	513	558
Geelvintonijn wegende meer dan 10 kg per stuk	495	564	614
Witte tonijn wegende niet meer dan 10 kg per stuk	720	821	893
Witte tonijn wegende meer dan 10 kg per stuk	563	642	698
Tonijn, andere soorten	315	359	391

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie
De Vice-Voorzitter
Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 353 van 23. 12. 1976, blz. 14.

VERORDENING (EEG) Nr. 2959/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot wijziging van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2518/70 met betrekking tot de lijst van de voor visserijproducten representatieve groothandelsmarkten of havens

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 100/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/76⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 3,

Overwegende dat als representatief voor een bepaald produkt moeten worden beschouwd de groothandelsmarkten of havens van de Lid-Staten waar een belangrijk gedeelte van de communautaire productie wordt verhandeld;

Overwegende dat de lijst van de representatieve groothandelsmarkten of havens is vastgesteld bij Verorde-

ning (EEG) nr. 2518/70 van de Commissie van 10 december 1970 betreffende de constatering van de prijzen en de vaststelling van de lijst van voor visserijproducten representatieve groothandelsmarkten of havens⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 712/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat het op grond van de op de markten van de Gemeenschap waargenomen ontwikkeling noodzakelijk blijkt aan de lijst van representatieve groothandelsmarkten of havens bepaalde havens toe te voegen waar aanzienlijke hoeveelheden Noorse schelvis, kabeljauw, koolvis, schelvis en makreel worden aangevoerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De nummers 3, 4, 5, 6 en 8 in deel I van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 2518/70 worden gelezen :

3. Noorse schelvis (<i>Sebastes marinus</i>)	De markten van	Bremerhaven/Cuxhaven Oostende
4. Kabeljauw	De markten van	Aberdeen/Peterhead Boulogne-sur-mer Bremerhaven/Cuxhaven Esbjerg/Thyborøn Grimsby/Hull IJmuiden Oostende
5. Koolvis	De markten van De markten van De markten van	Aberdeen Boulogne-sur-mer Bremerhaven/Cuxhaven Grimsby/Hull Hirtshals/Skagen IJmuiden Lorient

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 276 van 7. 10. 1976, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 271 van 15. 12. 1970, blz. 15.

⁽⁴⁾ PB nr. L 87 van 5. 4. 1977, blz. 14.

6. Schelvis	De markten van	Aberdeen/Peterhead
		Boulogne-sur-mer
	De markten van	Bremerhaven/Cuxhaven
	De markten van	Grimsby/Hull
	De markten van	Hanstholm/Thyborøn
		IJmuiden
		Killybegs
		Oostende
8. Makreel		Boulogne-sur-mer
		Concarneau
		Douarnenez
	De markten van	Hirtshals/Skagen
		IJmuiden
		Killybegs
		Mallaig
		Newlyn
		Plymouth

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 2960/77 VAN DE COMMISSIE**van 23 december 1977****inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 171/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1226/77 van de Commissie van 8 juni 1977⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2375/77⁽⁶⁾, de voorschriften zijn vastgesteld voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus; dat die verordening moet worden aangepast om de verkoop van olie voor uitvoer mogelijk te maken; dat, wegens de talrijke wijzigingen, Verordening (EEG) nr. 1226/77 duidelijkheidshalve door een nieuwe verordening dient te worden vervangen;

Overwegende dat de verkoop op de markt van de Gemeenschap of voor uitvoer van olijfolie die in het bezit van de interventiebureaus is, zonder discriminatie tussen de kopers in de Gemeenschap en tegen de voordeligste voorwaarden moet plaatshebben; dat het systeem van de openbare inschrijving daartoe geschikt lijkt te zijn;

Overwegende dat het in bepaalde bijzondere situaties evenwel dienstig kan zijn van andere procedures dan de openbare inschrijving gebruik te maken;

Overwegende dat met het oog op de afzet van de olijfolie bij de gunstigste marktverhoudingen, de verkoop afhankelijk moet worden gemaakt van een volgens de procedure bedoeld in artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG genomen besluit;

Overwegende dat, in verband met het risico voor verstoring van de markt, de mogelijkheid moet worden geopend de maximumhoeveelheid die aan één en dezelfde inschrijver kan worden gegund te beperken;

Overwegende dat de openbare inschrijving erop gericht is de hoogste prijs te verkrijgen zodat de olijfolie moet worden toegewezen aan de inschrijvers met de

hoogste offerte, mits evenwel een op basis van de marktsituatie vastgestelde minimumprijs in acht is genomen; dat voorts bepalingen moeten worden vastgesteld voor het geval dat verschillende inschrijvers voor dezelfde hoeveelheid dezelfde prijs bieden; dat evenwel bij verkoop voor uitvoer telkens verschillende minimumprijzen kunnen worden vastgesteld naar gelang van de afstand tussen de markt van de Gemeenschap en de landen van bestemming enerzijds en de specifieke invoerwaarden in sommige landen van bestemming anderzijds;

Overwegende dat een eenvormige regeling moet worden getroffen voor wat betreft het stadium waarvoor de minimumprijs van de producten in het bezit van het interventiebureau wordt vastgesteld; dat, in afwachting dat het onderzoek van dit vraagstuk wordt afgesloten, de regeling die thans in de sector olijfolie bestaat moet worden gehandhaafd;

Overwegende dat in bepaalde gevallen olijfolie uit afvallen van olijven wordt opgeslagen in recipiënten van aanzienlijke omvang; dat bij verkoop van een dergelijke hoeveelheid, het aantal gegadigden slechts beperkt is;

Overwegende dat overtappen van deze olie in andere recipiënten op technische moeilijkheden kan stuiten; dat voor dat geval de mogelijkheid dient te worden geopend de verkoop van de olie te spreiden;

Overwegende dat voor een regelmatig verloop van de verkoop moet worden voorgeschreven dat bepaalde gegevens in de prijsaanvraag en in elke offerte moeten worden vermeld;

Overwegende dat de indiening van een offerte gemakkelijker is wanneer de gegadigden de mogelijkheid hebben zich van de kenmerken van de te koop aangeboden producten te vergewissen; dat het bijgevolg dienstig is te bepalen dat de betrokkenen afzien van elk bezwaar inzake de kenmerken van het product dat hun eventueel wordt toegewezen;

Overwegende dat, ter verzekering van de nakoming van de uit de indiening van de offerte voortvloeiende verplichtingen, moet worden bepaald, dat een waarborg moet worden gesteld;

Overwegende dat de definitieve koopsom slechts na de overname kan worden berekend aangezien de verkochte hoeveelheid olie kan verschillen van de werkelijk overgenomen hoeveelheid; dat voor een correcte afwikkeling van de verkoop dient te worden bepaald dat de voorlopige koopsom vóór de overname moet worden betaald;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. 130 van 28. 6. 1967, blz. 2600/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 141 van 9. 6. 1977, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB nr. L 277 van 29. 10. 1977, blz. 29.

Overwegende dat voor een snelle afzet van de verkochte olie, enerzijds het tijdstip moet worden vastgesteld met ingang waarvan de verkochte olie ter beschikking van de koper moet worden gesteld, en anderzijds de uiterste datum moet worden bepaald waarop deze olie moet zijn overgenomen; dat voorts dient te worden voorgeschreven dat de gevolgen van vertraging bij de overname ten laste van de koper komen;

Overwegende dat, om het gebruik en/of de bestemming van de voor uitvoer verkochte olie te garanderen, moet worden bepaald dat een waarborg moet worden gesteld;

Overwegende dat de bij de openbare inschrijving voor uitvoer in acht te nemen minimumprijs wordt vastgesteld op grond van de wereldmarktprijzen; dat derhalve voor olie die via de inschrijvingsprocedure is gekocht geen uitvoerrestitutie dient te worden toegekend;

Overwegende dat de aldus uitgevoerde olijfolie zich in een situatie bevindt die vergelijkbaar is met die van olie waarvoor een uitvoerrestitutie is toegekend; dat dergelijke olie derhalve bij wederinvoer in de Gemeenschap niet in aanmerking komt voor toepassing van het bepaalde in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 754/76 van de Raad van 25 maart 1976 betreffende de tariefbehandeling die van toepassing is op naar het douanegebied van de Gemeenschap terugkerende goederen⁽¹⁾;

Overwegende dat op olie die bij inschrijving voor uitvoer is verkocht, Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2448/77⁽³⁾, van toepassing dient te zijn;

Overwegende dat ten behoeve van de controle van de voor de uitvoer te raffineren olie, de verhouding dient te worden bepaald tussen de hoeveelheid niet-behandelde olie die is toegewezen en de hoeveelheid olie die wordt uitgevoerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De interventiebureaus kunnen olijfolie die in hun bezit is slechts verkopen nadat tot de verkoop ervan is besloten volgens de procedure bedoeld in artikel 38 van Verordening (EEG) nr. 136/66/EEG.

⁽¹⁾ PB nr. L 89 van 2. 4. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 285 van 9. 11. 1977, blz. 5.

Dit besluit heeft met name betrekking:

- op de verkoop van olijfolie op de markt van de Gemeenschap of voor uitvoer,
- op de hoeveelheid en de kwaliteit van de olie die wordt verkocht,
- op de verkoopprocedure,
- op de datum of de data van aanplakking van het bericht van verkoop,
- op de datum of de data van verkoop,
- eventueel, op de maximumhoeveelheid die aan elke inschrijver kan worden gegund.

2. Bij verkoop voor uitvoer moet de olie binnen vijf maanden na de maand van verkoop worden geëxporteerd hetzij in ongewijzigde staat hetzij nadat zij één van de volgende bewerkingen heeft ondergaan:

- a) raffinage,
- b) verpakking, in onmiddellijke verpakkingen van een nader te bepalen inhoud,
- c) raffinage en verpakking in onmiddellijke verpakkingen van een nader te bepalen inhoud,

Bovendien mag de betrokken olie met andere olijfolie worden vermengd.

Artikel 2

1. De olijfolie die in het bezit is van het interventiebureau wordt bij openbare inschrijving verkocht. Als bijzondere omstandigheden dit noodzakelijk maken, kan echter een andere verkoopmethode worden gevolgd.

2. De voor de openbare inschrijving of elke andere verkoopmethode geldende voorwaarden moeten de gelijkheid van toegang en van behandeling verzekeren voor alle gegadigden, ongeacht hun plaats van vestiging in de Gemeenschap.

Artikel 3

1. Onder verkoop bij openbare inschrijving wordt verstaan het openstellen van de mededinging voor alle gegadigden in de vorm van een prijsaanvraag, waarbij het contract voor elke partij wordt gesloten met de persoon die de hoogste prijs biedt, met inachtneming evenwel van een minimumprijs.

2. Bij verkoop voor uitvoer kunnen, wanneer de situatie op de wereldmarkt of specifieke eisen voor sommige markten dit noodzakelijk maken, minimumprijzen worden vastgesteld die verschillen naar gelang van de bestemming.

3. De minimumprijs wordt volgens de in artikel 38 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde procedure vastgesteld:

- hetzij bij het nemen van het besluit inzake de openstelling van de inschrijving,
- hetzij op basis van de in het kader van de inschrijving ontvangen offertes.

Ingeval de minimumprijs niet bij het besluit tot het houden van de inschrijving is vastgesteld, kan evenwel volgens dezelfde procedure en rekening houdend met de ontvangen offertes worden beslist aan de verkoop geen verder gevolg te geven.

Artikel 4

Nadat is beslist dat de verkoop bij openbare inschrijving wordt gehouden, stelt het betrokken interventiebureau de prijsaanvraag op. Deze prijsaanvraag wordt overwijd aan de Commissie medegedeeld.

De prijsaanvraag wordt met name door aanplakking ervan in de zetel van het betrokken interventiebureau bekendgemaakt.

Artikel 5

1. In de prijsaanvraag worden alle gegevens inzake de inschrijving vermeld, en met name :

- a) de hoeveelheid olie per partij,
- b) de naam van de opslagplaats en de plaats waar elke partij is opgeslagen, alsmede het nummer van deze partij,
- c) de kwaliteit van de olie per partij,
- d) eventueel de in acht te nemen minimumprijs,
- e) de termijn en de plaats voor de indiening van de offertes,
- f) de datum of de data van verkoop,
- g) het bedrag van de in artikel 8 bedoelde waarborg,
- h) bij verkoop voor uitvoer, het bedrag van de in artikel 12, lid 3, bedoelde waarborg.

2. Een partij in de zin van deze verordening is een hoeveelheid olijfolie die is samengebracht in één recipiënt.

Indien de hoeveelheid olie uit afvallen van olijfolie in een recipiënt groter is dan een vast te stellen hoeveelheid, kan het betrokken interventiebureau echter worden gemachtigd een partij te vormen uit een deel van deze hoeveelheid olie.

3. De minimumprijs is exclusief belastingen en geldt per 100 kg olijfolie geleverd in fusten van de koper, welke af pakhuis op een voertuig van de koper worden geladen, of geleverd in een tankwagen van de koper af pakhuis.

Artikel 6

De gegadigden kunnen de te koop aangeboden olie in de pakhuisen onderzoeken en zich een monster van deze olie laten overhandigen in de door hen daarvoor verstrekte recipiënt, dit tegen betaling van een bedrag dat, naar gelang van het geval, wordt bepaald op basis van de bij de openstelling van de inschrijving vastgestelde minimumprijs of van de prijs waartegen de betrokken olie door het interventiebureau is aangekocht.

Het monster wordt verdeeld over twee geëtiketteerde flessen, die worden verzegeld in aanwezigheid van de

opslaghouder en van de gegadigde of van diens behoorlijk gemachtigde vertegenwoordiger. De ene fles wordt aan de gegadigde overhandigd, de andere aan de opslaghouder om, in geval van verkoop van de olie aan de gegadigde, de overeenstemming te kunnen nagaan tussen het produkt waarvoor de offerte is ingediend en het produkt dat aan de koper is geleverd, onverminderd de toepassing van artikel 14, lid 1, laatste zin.

Artikel 7

1. De gegadigden nemen deel aan de inschrijving hetzij door indiening bij het interventiebureau, tegen bericht van ontvangst, van hun schriftelijke offerte, hetzij door een aan het interventiebureau te sturen aangetekend schrijven, telexbericht of telegram.

2. In de offerte wordt met name vermeld :

- a) de naam en het volledige adres van de inschrijver ;
- b) het nummer van de betrokken partij(en), alsmede de naam van de opslagplaats en de plaats van opslag ;
- c) de geboden prijs per 100 kg.

3. Offertes die niet ten minste gelijk zijn aan de voor het betrokken produkt vastgestelde minimumprijs worden afgewezen.

4. De offertes moeten betrekking hebben op de gehele hoeveelheid olie van ten minste één partij.

5. De offertes zijn onherroepelijk.

6. De offertes zijn slechts geldig wanneer deze verzegeld gaan van :

- a) een inschrijvingswaarborg ;
- b) een verklaring van de inschrijver dat hij afziet van elke betwisting inzake de juistheid van de benaming waaronder de olie, waarvoor de offerte wordt ingediend, te koop wordt aangeboden.

Artikel 8

1. De inschrijvingswaarborg wordt gesteld in contanten of in de vorm van een garantie van een kredietinstelling, die voldoet aan de eisen van de Lid-Staat waarin deze instelling is gevestigd.

2. De waarborg wordt vrijgegeven wanneer geen olie aan de betrokken inschrijvers is toegewezen. De waarborg wordt eveneens vrijgegeven wanneer de koper de in artikel 14 bedoelde definitieve koopsom heeft betaald.

Artikel 9

Een partij olie wordt verkocht aan degene die voor deze olie een geldige offerte met de hoogste prijs heeft ingediend. Wanneer de hoogste offertes gelijk zijn, wordt de koper door loting bij het betrokken interventiebureau aangewezen.

Artikel 10

Bij aangetekend schrijven stelt het interventiebureau elke inschrijver onverwijld in kennis van het resultaat van zijn deelneming aan de inschrijving.

Artikel 11

1. Zodra degene aan wie is gegund de in artikel 10 bedoelde mededeling heeft ontvangen, wordt (worden) de toegewezen recipiënt(en) in aanwezigheid van beide partijen verzegeld. De recipiënt(en) blijft (blijven) verzegeld tot wanneer de olie door de koper wordt overgenomen.

2. Voor olijfolie voor verlichting alsmede voor olie uit afvallen van olijven wordt bovendien vóór de in lid 1 bedoelde verzegeling, in aanwezigheid van beide partijen overgegaan tot de bepaling van het zuurgehalte. Indien het zuurgehalte van de olie niet overeenkomt met het zuurgehalte van de olie waarvoor de minimumprijs is vastgesteld, wordt de verkoopprijs door toepassing van vast te stellen toeslagen en kortingen aangepast.

3. Indien de verzegeling in aanwezigheid van beide partijen niet heeft plaatsgevonden uiterlijk 20 dagen na de datum waarop het in artikel 10 bedoelde bericht is verstuurd, gaat het interventiebureau onverwijld over tot verzegeling van de toegewezen recipiënt(en).

Indien het gaat om olijfolie voor verlichting of olie uit afvallen van olijven gaat het interventiebureau vóór de verzegeling over tot de bepaling van het zuurgehalte van deze olie.

Artikel 12

1. De koper is verplicht om vóór de overname van de olie en in elk geval uiterlijk op de dertigste dag na de ontvangst van de in artikel 10 bedoelde mededeling, de voorlopige koopsom te betalen. Onverminderd de geldende binnenlandse belastingen, wordt dit bedrag berekend door de voor de partij aangegeven hoeveelheid te vermenigvuldigen met de voor die partij geboden prijs.

2. Wanneer de voorlopige koopsom niet binnen de in lid 1 vastgestelde termijn aan het interventiebureau wordt betaald, is de verkoop van rechtswege ontbonden, zonder dat bijzondere formaliteiten of een gerechtelijke verklaring nodig zijn. In dit geval, wordt de in artikel 8 bedoelde waarborg verbeurd.

3. Bij verkoop voor uitvoer dient de koper vóór de overname van de olie een waarborg te stellen ten einde te garanderen dat de olie wordt uitgevoerd overeenkomstig artikel 1, lid 2.

Artikel 13

1. De koper neemt de toegewezen partij volledig over. De overname kan beginnen zodra de in artikel 12, lid 1, bedoelde voorlopige koopsom is betaald en, bij verkoop voor uitvoer, de in artikel 12, lid 3, be-

doelde waarborg is gesteld. De overname dient uiterlijk op de veertigste dag volgende op die van de toewijzing te zijn beëindigd.

2. De aan de koper geleverde hoeveelheid olie mag, naar gelang van de werkelijke hoeveelheid in de recipiënt op het tijdstip van de levering, meer of minder bedragen dan de hoeveelheid waarvoor de offerte is gedaan.

Artikel 14

1. Wanneer de olie is overgenomen, maakt het interventiebureau een factuur op voor de definitieve koopsom. Onverminderd de geldende binnenlandse belastingen wordt de definitieve koopsom berekend door de werkelijk overgenomen hoeveelheid, na aftrek van het gewicht aan water en onzuiverheden boven 0,2 % voor olijfolie verkregen bij de eerste persing en 0,5 % voor olie uit afvallen van olijven, te vermenigvuldigen met de voor de betrokken partij geboden prijs. Het zuurgehalte alsmede het gewicht aan water en onzuiverheden worden bepaald bij de levering door ontleding van een massamonster.

2. Op de factuur wordt het debet- of creditsaldo vermeld; dit saldo is gelijk aan het verschil tussen :

- de voorlopige koopsom,
- de definitieve koopsom, eventueel vermeerderd met de in artikel 15, sub b), bedoelde opslagvergoeding.

De vereffening van het saldo dient te geschieden binnen dertig dagen na de dag waarop de overname van de olie is beëindigd.

Artikel 15

Indien de overname van de olie niet op de in artikel 13, lid 1, bedoelde datum is beëindigd :

- a) blijft de olie voor rekening en risico van de koper opgeslagen ;
- b) betaalt de koper aan het interventiebureau een opslagvergoeding berekend over de over te nemen hoeveelheid op basis van een per bijkomende opslagperiode van 30 dagen of een gedeelte daarvan vast te stellen bedrag.

Artikel 16

1. Bij verkoop voor uitvoer wordt voor de uitgevoerde olie geen overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 171/67/EEG vastgestelde uitvoerrestitutie toegekend. In de zin van Verordening (EEG) nr. 754/76 wordt deze olie evenwel vanaf het ogenblik dat de douaneformaliteiten bij uitvoer zijn vervuld, geacht zich in de in artikel 2, lid 1, van die verordening bedoelde situatie te bevinden.

2. Op de aanvraag om het in verband met de toewijzing voor uitvoer af te geven certificaat en op het certificaat zelf wordt in vak 12 een van de volgende vermeldingen aangebracht :

- „Uitvoer in het kader van Verordening (EEG) nr. 2960/77” ;
 „Exportation dans le cadre du règlement (CEE) n° 2960/77” ;
 „Ausfuhr im Rahmen der Verordnung (EWG) Nr. 2960/77” ;
 „Esportazione nell'ambito del regolamento (CEE) n. 2960/77” ;
 „Export under Regulation (EEC) No 2960/77” ;
 „Udførsel i henhold til forordning (EØF) nr. 2960/77.

Artikel 17

1. In geval van raffinage moet de voor uitvoer toegewezen hoeveelheid niet-behandelde olijfolie van post 15.07 A I van het gemeenschappelijk douanetarief overeenkomen met een bepaalde hoeveelheid uitgevoerde olijfolie, andere dan niet-behandelde. Aan deze verplichting is voldaan indien het verschil tussen deze hoeveelheden niet groter is dan de hoeveelheid die wordt verkregen door toepassing van één van de volgende formules :

- a) omrekening van olijfolie van de posten 15.07 A I a) en b) in olijfolie van post 15.07 A II a) :

$$2(a - 1) + 2 = x$$

- b) omrekening van olijfolie van post 15.07 A I c) in olijfolie van post 15.07 A II b) :

$$2a + 2 = x$$

In deze formules staat

- „a” voor het zuurgehalte van de niet-behandelde olijfolie,
 — „x” voor het verlies uitgedrukt in kilogram ten opzichte van 100 kilogram niet-behandelde olijfolie.

2. Bij uitvoer van zuivere olijfolie van post 15.07 A II a) of van geraffineerde olie uit afvallen van olijven en uit olijven van post 15.07 A II b) dient de samenstelling van het betrokken produkt door de bevoegde instanties van de betrokken Lid-Staat te worden gecontroleerd.

3. De bijprodukten van de raffinage mogen op de markt van de Gemeenschap worden verkocht.

Artikel 18

1. De in artikel 12, lid 3, bedoelde waarborg wordt onverwijld vrijgegeven nadat de koper de in Verorde-

ning (EEG) nr. 1687/76 bedoelde bewijsstukken heeft overgelegd en het bewijs heeft geleverd dat de uitvoer heeft plaatsgevonden met gebruikmaking van het overeenkomstig artikel 16, lid 2, afgegeven certificaat.

Voorts wordt :

- in geval het land van bestemming Zwitserland of Oostenrijk is, of indien door deze landen heen wordt gegaan om het land van bestemming te bereiken, en
- in geval van toewijzing zonder onderscheid naar bestemming en wanneer ernstige twijfel bestaat omtrent de werkelijke bestemming van het produkt,

de waarborg slechts vrijgegeven indien het bewijs wordt geleverd dat het produkt in een derde land is ingevoerd, behalve wanneer het produkt tijdens het vervoer door overmacht verloren is gegaan. Dit bewijs wordt op dezelfde wijze geleverd als voor de uitvoer-restituties.

2. Wanneer de in lid 1 bedoelde bewijzen niet binnen zes maanden na het verstrijken van de in artikel 1, lid 2, bedoelde periode worden geleverd, wordt de waarborg behoudens overmacht verbeurd.

Artikel 19

Wanneer de in artikel 12, lid 3, bedoelde waarborg wordt verbeurd, wordt hij op de restitutie-uitgaven in de sector olijfolie in mindering gebracht, waarbij de betrokken bedragen en hoeveelheden afzonderlijk worden geboekt.

Artikel 20

Verordening (EEG) nr. 1226/77 wordt ingetrokken.

Artikel 21

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 5, lid 3, is van toepassing tot en met 31 december 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 2961/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1687/76 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73 ⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5;

Overwegende dat ten aanzien van olijfolie die is verkocht voor uitvoer in ongewijzigde staat of na verwerking voortaan de bepalingen gelden van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2448/77 ⁽⁴⁾; dat de bijlage bij voornoemde verordening in die zin moet worden aangevuld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1687/76 wordt als volgt gewijzigd:

1. In „I. Produkten voor uitvoer in de staat waarin zij uit de interventievoorraad zijn uitgeslagen” worden punt 12, en de daarbij behorende voetnoot ⁽¹²⁾, gelezen:

„12. Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus ⁽¹²⁾.

⁽¹²⁾ PB L nr. 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.”

2. In „II. Produkten waarvoor een ander gebruik en/of bestemming is voorgeschreven dan vermeld onder I”, worden het volgende punt en de volgende daarbij behorende voetnoot toegevoegd:

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 285 van 9. 11. 1977, blz. 5.

„19. Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus ⁽¹⁰⁾:

a) bij verzending van olijfolie voor bewerking:

— vak 104:

„bestemd om te worden bewerkt en vervolgens te worden uitgevoerd (Verordening (EEG) nr. 2960/77)”;

„destiné à la transformation et à l'exportation ultérieure (règlement (CEE) n° 2960/77)”;

„zur Verarbeitung und anschließender Ausfuhr bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2960/77)”;

„destinato alla trasformazione e successivamente all'esportazione (regolamento (CEE) n. 2960/77)”;

„for processing and subsequent export (Regulation (EEC) No 2960/77)”;

„til forarbejdning og efterfølgende udførsel (forordning (EØF) nr. 2960/77)”.

— vak 106: de datum van verkoop en

— voor olie bestemd voor raffinage, de vermelding: „RAFFINAGE”;

— voor olie verkregen bij de eerste persing bestemd om in kleine verpakkingen te worden verpakt, de vermelding: „VERPAKKING”. Bovendien moet de maximuminhoud van de verpakking worden vermeld;

— voor olie bestemd om te worden geraffineerd en verpakt, de vermelding „RAFFINAGE + VERPAKKING”. Bovendien moet de maximuminhoud van de verpakking worden vermeld.

b) bij uitvoer van bewerkte olijfolie:

— vak 104: „bestemd voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 2960/77)”;

— vak 106: de datum van verkoop en het gewicht van de olijfolie:

- a) afkomstig uit interventievoorraden en,
b) gebruikt voor de vervaardiging van de in vak 103 aangegeven hoeveelheid bewerkte olie, eventueel afkomstig van de interne markt”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.”

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

VERORDENING (EEG) Nr. 2962/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 616/72 betreffende de wijze van toepassing van de restituties en de heffingen bij uitvoer van olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Griekenland ⁽³⁾,

Gelet op Verordening nr. 171/67/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de restituties en heffingen bij uitvoer van olijfolie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 11,

Overwegende dat ingevolge artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus ⁽⁶⁾, voor olie die wordt uitgevoerd in het kader van een openbare inschrijving voor uitvoer, geen uitvoerrestitutie wordt verleend, dat in sommige gevallen de voor uitvoer toegewezen olie, voordat ze wordt uitgevoerd, met op de markt van de Gemeenschap gekochte olie wordt vermengd; dat derhalve moet worden gepreciseerd dat de uitvoerrestitutie uitsluitend mag worden verleend voor in het uitgevoerde mengsel verwerkte olie die is gekocht op de markt of die door behandeling van op de markt gekochte olie is verkregen;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 612/72 van de Commissie van 27 maart 1972 betreffende de wijze van toepassing van de restituties en de heffingen bij uitvoer van olijfolie ⁽⁷⁾, wordt gelezen:

„Artikel 1

1. De restitutie bij uitvoer wordt slechts verleend voor olijfolie waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, ten hoogste 30 gram per 100 gram bedraagt.

2. Indien de uitgevoerde olijfolie een mengsel is als bedoeld in tariefpost 15.07 A II bestaande uit:

- a) olie die in het kader van een openbare inschrijving voor uitvoer is gekocht en
- b) olie die rechtstreeks op de markt van de Gemeenschap is gekocht,

wordt de voor olie als bedoeld in tariefpost 15.07 A II vastgestelde restitutie uitsluitend verleend voor de hoeveelheid olie die rechtstreeks op de markt van de Gemeenschap is gekocht.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.

⁽⁴⁾ PB nr. L 130 van 28. 6. 1967, blz. 2600/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 264 van 21. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁶⁾ Zie blz. 46 van dit Publikatieblad.

⁽⁷⁾ PB nr. L 78 van 31. 3. 1972, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 2963/77 VAN DE COMMISSIE

van 23 december 1977

betreffende de verkoop voor uitvoer van olijfolie in het bezit van het Italiaanse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 5,

Overwegende dat het Italiaanse interventiebureau, op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, in het verkoopseizoen 1975/1976 aanzienlijke hoeveelheden olijfolie heeft aangekocht;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie van 23 december 1977 inzake de voorschriften voor de verkoop van olijfolie die in het bezit is van de interventiebureaus⁽³⁾, de voorwaarden zijn vastgesteld voor de verkoop bij inschrijving van olijfolie op de markt van de Gemeenschap en voor uitvoer; dat het bestaan van een traditionele uitvoermarkt voor olijfolie thans gunstig is om de betrokken olie op deze markt af te zetten; dat het derhalve dienstig is over te gaan tot de verkoop bij inschrijving van olijfolie voor uitvoer;

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2960/77 geen restitutie wordt toegekend bij uitvoer van de olie; dat in deze omstandigheden de minimumprijs voor de openbare inschrijving op basis van de wereldmarktprijs moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de aldus uitgevoerde olie de traditionele uitvoer van dit produkt niet in het gedrang mag brengen; dat in deze omstandigheden de verplichting moet worden opgelegd om de toegewezen hoeveelheden uit te voeren in dezelfde verpakking als de met toekenning van de restitutie uitgevoerde olie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Overeenkomstig het bepaalde in deze verordening en in Verordening (EEG) nr. 2960/77 gaat het

Italiaanse interventiebureau „Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo”, hierna „AIMA” te noemen, over tot de verkoop bij openbare inschrijving voor uitvoer van:

- 1 000 ton olijfolie verkregen bij eerste persing, extra,
- 1 500 ton olijfolie verkregen bij eerste persing, voor verlichting,

afkomstig van de interventie-aankoop in het verkoopseizoen 1975/1976.

2. De toegewezen hoeveelheden moeten worden uitgevoerd:

- olijfolie verkregen bij eerste persing, extra, na conditionering, in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van 5 kg of minder
- olijfolie verkregen bij eerste persing, voor verlichting, na raffinering en na conditionering, in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van 5 kg of minder.

Artikel 2

De prijsaanvraag wordt bekendgemaakt op 18 januari 1978.

De te koop aangeboden partijen olie evenals de plaats waar deze zijn opgeslagen, worden door het AIMA bekendgemaakt door aanplakking in zijn zetel, Via Palestro 81, Rome, Italië.

Artikel 3

De minimumverkoopprijs is vastgesteld in de bijlage.

Artikel 4

De offertes moeten uiterlijk op 23 januari 1978 vóór 14 uur (Italiaanse tijd) in het bezit zijn van het AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italië.

Artikel 5

Het AIMA gaat over tot de verkoop van de olijfolie op 24 januari 1978.

Het AIMA deelt de lijst van de niet-toegewezen partijen mede aan de opslagbedrijven.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ Zie blz. 46 van dit Publikatieblad.

Artikel 6

De in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde waarborg bij openbare inschrijving wordt vastgesteld op 8 rekeneenheden per 100 kg olijfolie.

De in artikel 12, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2960/77 bedoelde waarborg wordt vastgesteld op 60 rekeneenheden per 100 kg olijfolie.

Artikel 7

De opslagvergoeding bedraagt 1 000 lire per 100 kg.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

*BIJLAGE***Minimumverkoopprijs voor de olijfolie in het bezit van het Italiaanse interventiebureau**

1. Olijfolie verkregen bij eerste persing, extra 1° : 102 000 lire per 100 kg
2. Olijfolie verkregen bij eerste persing, voor verlichting, 78 000 lire per 100 kg.

Voor olijfolie verkregen bij eerste persing, voor verlichting, met een afwijkend zuurgehalte wordt deze prijs verhoogd of verlaagd met 1 000 lire/100 kg voor iedere graad of gedeelte van een graad zuurgehalte onder of boven 5°.

VERORDENING (EEG) Nr. 2964/77 VAN DE COMMISSIE
van 29 december 1977

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1110/
77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1436/77⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2928/
77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1436/77 uiteengezette regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans be-

schikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van
de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastge-
steld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verorde-
ning.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 december
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 340 van 29. 12. 1977, blz. 62.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende vaststelling van de
heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker**

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker B. ruwe suiker	24,56 20,74 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 2965/77 VAN DE COMMISSIE

van 29 december 1977

houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1158/77⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijnde heffingen zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2613/77⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2858/77⁽⁶⁾;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 2,5

rekeeneenheden per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽⁷⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffingen die moeten worden geheven bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽⁸⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/76⁽⁹⁾, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte produkten en die zijn vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2613/77, worden gewijzigd overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 december 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 29. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 136 van 2. 6. 1977, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 304 van 29. 11. 1977, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB nr. L 329 van 22. 12. 1977, blz. 36.

⁽⁷⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁹⁾ PB nr. L 100 van 14. 4. 1976, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 december 1977 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen in RE/ton	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 B II a) ⁽²⁾	114,73	112,23
11.02 C I ⁽²⁾	137,51	135,01
11.02 D I ⁽²⁾	88,57	86,07
11.02 E II a) ⁽²⁾	156,88	151,88
11.02 F I ⁽²⁾	156,88	151,88
11.02 G I	68,29	63,29
11.07 A I a)	159,20	150,20
11.07 A I b)	121,23	112,23
11.08 A III	149,20	132,20
11.09 A	390,36	240,36

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste: 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 20 december 1977

betreffende de sluiting van het Protocol tot verlenging van de Regeling betreffende de internationale handel in textiel

(77/806/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat de Commissie namens de Gemeenschap heeft deelgenomen aan de onderhandelingen over de verlenging van de Regeling betreffende de internationale handel in textiel en dat deze onderhandelingen hebben geleid tot het opstellen van een Protocol waaraan de conclusies van het Textielcomité dat is ingesteld bij bovengenoemde Regeling en die door dit Comité op 14 december 1977 werden aanvaard, zijn gehecht;

Overwegende dat het dienstig is dat de Gemeenschap de verlenging van de Regeling aanvaardt onder de voorwaarden die zijn opgenomen in voornoemd Protocol en in de daaraan gehechte conclusies,

BESLUIT:

Artikel 1

Het Protocol tot verlenging van de Regeling betreffende de internationale handel in textiel waaraan de

conclusies die op 14 december 1977 door het Textielcomité werden aanvaard, zijn gehecht, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De in de eerste alinea genoemde teksten zijn aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is kennis te geven van de aanvaarding als bedoeld in punt 3 van het Protocol ten einde daardoor de Gemeenschap te binden.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* ⁽¹⁾.

Gedaan te Brussel, 20 december 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. SIMONET

⁽¹⁾ De datum van inwerkingtreding van het Protocol zal door het secretariaat-generaal van de Raad in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen worden bekendgemaakt.

*BIJLAGE**(Vertaling)***Protocol tot verlenging van de Regeling betreffende de internationale handel in textiel****DE PARTIJEN**

bij de Regeling betreffende de internationale handel in textiel (hierna te noemen de „Regeling”),
Handelend overeenkomstig artikel 10, lid 5, van de Regeling,

Opnieuw bevestigend dat de bepalingen van de Regeling die betrekking hebben op de bevoegdheid van het Textielcomité en van het Orgaan voor toezicht op textielproducten gehandhaafd blijven,

Onder bevestiging van de punten die zijn overeengekomen in de conclusies van het Textielcomité die op 14 december 1977 werden aanvaard en waarvan een afschrijven bij dit protocol is gevoegd,

HEB BEN OVEREENSTEMMING bereikt omtrent hetgeen volgt :

1. De geldigheidsduur van de Regeling overeenkomstig artikel 16 wordt met vier jaar verlengd tot en met 31 december 1981.
2. Dit Protocol wordt nedergelegd bij de Directeur-generaal van de Overeenkomstsluitende Partijen bij de Algemene Overeenkomst. Het staat open voor aanvaarding, door ondertekening of anderszins, door de Partijen bij de Regeling, door de andere Regeringen die de Regeling aanvaarden of die daartoe toetreden overeenkomstig artikel 13, en door de Europese Economische Gemeenschap.
3. Dit Protocol treedt in werking op 1 januari 1978 voor de landen die het op die datum hebben aanvaard. Voor elk land dat het op een latere datum aanvaardt, treedt het in werking op de datum van die aanvaarding.

Gedaan te Genève op veertien december 1977 in één enkel exemplaar, in de Engelse, Franse en Spaanse taal, zijnde de drie teksten gelijkelijk authentiek.

*Bijlage***Conclusies aanvaard door het Textielcomité op 14 december 1977**

1. De deelnemers aan de Regeling hebben van gedachten gewisseld over de toekomst van de Multivezelovereenkomst.
2. Uit de jaarlijkse onderzoeken en uit de meest belangrijke onderzoeken van de Multivezelovereenkomst die worden verricht door het Textielcomité is gebleken dat bepaalde invoerende landen en verscheidene uitvoerende landen praktische moeilijkheden ondervinden bij de tenuitvoerlegging van de Multivezelovereenkomst. De discussies die hieromtrent hebben plaatsgevonden, hadden betrekking op aanzienlijke sectoren van tevredenheid alsook van ontevredenheid. Deze moeilijkheden, waarvan sommige reeds lang bestaan, doen op ernstige wijze afbreuk aan de handel en de economische ontwikkeling van de ontwikkelingslanden.
3. De leden van het Textielcomité hebben erkend dat de wereldhandel in textielproducten gekenmerkt bleef door een tendens in de richting van een weinig bevredigende situatie en dat een dergelijke situatie, indien die niet bevredigend wordt aangepakt, zou kunnen leiden tot schadelijke gevolgen voor de landen die deelnemen aan de internationale handel in textielproducten, invoerende of uitvoerende landen, beide. Zulks zou een negatieve invloed kunnen hebben op de vooruitzichten voor economische samenwerking op handelsgebied en zou kwalijke gevolgen kunnen hebben op de handelsbetrekkingen in het algemeen en op de handel van de ontwikkelingslanden in het bijzonder.
4. Enkele deelnemende landen, invoerende en uitvoerende, waren van oordeel dat het noodzakelijk was wijzigingen aan te brengen in de tekst van de Regeling. Andere waren van mening dat alle moeilijkheden die zich hadden kunnen voordoen, waren toe te schrijven aan problemen van tenuitvoerlegging en dat de bepalingen van de Regeling het mogelijk maakten deze problemen op te lossen. Er werd overeengekomen dat alle ernstige problemen van de handel in textiel zouden moeten worden opgelost door overleg en onderhandelingen.

- 5.1. Ten aanzien van het probleem dat een deelnemend land dat een grote importeur is in zijn verklaring in het Comité heeft omschreven als invoerproblemen die voor dit land van doorslaggevende betekenis zijn, heeft het Textielcomité erkend dat deze problemen in het bilaterale vlak zouden moeten worden opgelost in het kader van artikel 4 of van artikel 3, leden 3 en 4.
- 5.2. Het Comité heeft nota genomen van de verklaring van een deelnemend land dat een grote importeur is ten aanzien van de grondslag waarop het zich voorstelde de doelstellingen te verwezenlijken die het bij bilateraal overleg en onderhandelingen heeft vermeld en heeft nota genomen van de goede wil en van de soepelheid die bepaalde uitvoerende landen die momenteel toonaangevend zijn bij de uitvoer van textielprodukten van de drie vezels die onder de Regeling vallen, aan de dag hebben gelegd.
- 5.3. Het Comité is overeengekomen dat in het kader van de Multivezelovereenkomst al dit overleg en al deze onderhandelingen dienen plaats te vinden in een geest van billijkheid en soepelheid ten einde te geraken tot een wederzijds aanvaardbare oplossing overeenkomstig artikel 4, lid 3, of artikel 3, leden 3 en 4, hetgeen de mogelijkheid insluit om op redelijke wijze en in onderlinge overeenstemming af te wijken van bijzondere factoren in bijzondere gevallen.
- 5.4. Er werd overeengekomen dat de sub 5.3 bedoelde afwijkingen tijdelijk zouden zijn en dat de betrokken deelnemers daarop zo spoedig mogelijk in de context van de regeling zouden moeten terugkomen.
- 5.5. Het Comité heeft eveneens alle betrokken deelnemers dringend verzocht onverwijld een aanvang te maken met de onderhandelingen ten einde tot wederzijds aanvaardbare oplossingen te komen in de geest van de Multivezelovereenkomst.
- 5.6. Het Comité heeft verklaard dat bij het zoeken naar deze oplossingen de belangen van de ontwikkelingslanden, van nieuwelingen op de markt en van de kleine leveranciers in aanmerking moeten worden genomen en dat volledig rekening zou worden gehouden met het bepaalde in artikel 1, lid 4.
6. Het Comité heeft erkend dat de landen met een kleine markt, met een uitzonderlijk hoog invoerniveau en een dienovereenkomstig lage binnenlandse productie bijzonder zijn blootgesteld aan de in de vorige leden vermelde handelsproblemen en dat hun problemen in een geest van billijkheid en soepelheid moeten worden opgelost. In het geval van deze landen moet artikel 1, lid 2, volledig worden toegepast.
7. Het Comité heeft opnieuw bevestigd dat de twee organen die bij de Regeling zijn ingesteld dat wil zeggen het Textielcomité en het Orgaan voor toezicht op textielprodukten doeltreffend verder moeten functioneren in de sectoren van hun competentie.
8. Er werd opnieuw bevestigd dat bij de uitvoering van de Multivezelovereenkomst in de toekomst de bijzondere problemen van de ontwikkelingslanden volledig in aanmerking moeten worden genomen en wel op een wijze die verenigbaar is met het bepaalde in de Multivezelovereenkomst, in het bijzonder met artikel 1, lid 3, en artikel 6.
9. Alle deelnemers waren van mening dat wederzijdse samenwerking het fundament van de Regeling moet vormen en de grondslag moet vormen voor het behandelen van de problemen op een wijze die het mogelijk maakt de doelstellingen en de oogmerken van de Multivezelovereenkomst te bevorderen. De deelnemers wezen erop dat de wezenlijke oogmerken van de Multivezelovereenkomst erin bestonden om de handel in textielprodukten, in het bijzonder voor de ontwikkelingslanden, uit te breiden en om voor deze produkten geleidelijk te komen tot verlagening van de handelsbelemmeringen en tot vrijmaking van de wereldhandel, onder vermindering van de gevolgen van desorganisatie op de markten en op produktietypen, zowel van de invoerende als van de uitvoerende landen. In dit verband werd geoordeeld dat voor de goede werking van de Multivezelovereenkomst alle deelnemers zich ervan zouden dienen te onthouden om op de daaronder vallende textielprodukten maatregelen toe te passen die niet beantwoorden aan de bepalingen van dit instrument, alvorens alle corrigerende middelen te hebben uitgeput.
10. Gezien het evolutieve en cyclische karakter van de handel in textiel en het belang zowel voor de invoerende en de uitvoerende landen van een voorafgaande constructieve en billijke oplossing van de problemen die in het belang is van alle betrokken partijen en op de grondslag van de elementen genoemd in de punten 1 tot en met 9, was het Textielcomité van oordeel dat de Multivezelovereenkomst in zijn huidige vorm voor een periode van vier jaar zou moeten worden verlengd, hetgeen afhankelijk is van de bevestiging, bij ondertekening met ingang van 15 december 1977, van een Protocol van deze strekking.

EURONORMEN

De Commissie van de Europese Gemeenschappen (E.G.K.S.) heeft de volgende nieuwe EURONORMEN in de Duitse, Engelse, Franse, Italiaanse en Nederlandse taal uitgegeven. De in het Engels beschikbare EURONORMEN zijn met een (*) aangeduid. Deze prijzen zijn geldig met ingang van 1 juli 1976.

		<i>Prijs in</i>	
		<i>Fl.</i>	<i>Bfr.</i>
Mededeling nr. 1	Standaardmonsters voor de chemische analyse van ijzer en staal, 2e uitgave (1974)	8,30	120
EURONORM 20-74	Definities en indeling van staalsoorten, 2e uitgave	4,80	70
EURONORM 27-74	Regels voor het aanduiden van staalsoorten, 3e uitgave	6,90	100
(*) EURONORM 92-75	Warmgewalst plat staal voor bladveren	3,50	50
EURONORM 94-73	Kogellagerstaal — Kwaliteitseisen	6,90	100
(*) EURONORM 107-75	Elektroplaat met georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	13,80	200
(*) EURONORM 117-75	Het ijken van ijkblokken bestemd voor meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
EURONORM 118-75	Methoden ter bepaling van de magnetische eigenschappen van magnetische plaat met behulp van een 25 cm-epsteinraam	9,70	140
EURONORM 119-74	Koudstuijk- en koudextrusiestaal. Blad 1 tot blad 5 — Kwaliteitseisen	24,90	360
(*) EURONORM 122-75	Het controleren van meettoestellen voor hardheidsmeting volgens Rockwell (B-, C-, N- en T-schaal)	10,40	150
(*) EURONORM 123-75	Proeven bij verhoogde temperatuur — Kruipproef op staal	6,90	100

Hierna vindt U de lijst van de tot nu toe verschenen EURONORMEN :

EURONORM 1-55	Ruwijzer en ferrolegeringen	7,60	110
EURONORM 2-57	Trekproef voor staal	4,80	70
EURONORM 3-55	Hardheidsmeting van staal volgens Brinell	3,50	50
EURONORM 4-55	Hardheidsmeting van staal volgens Rockwell schaal B en C	3,50	50
EURONORM 5-55	Hardheidsmeting van staal volgens Vickers	3,50	50
EURONORM 6-55	Vervormingsbuigproef voor staal	3,50	50
EURONORM 7-55	Kerfslagproef voor staal volgens Charpy	3,50	50
EURONORM 8-55	Cijfers voor staal ter vergelijking van hardheidswaarden en trekvastheid	3,50	50
EURONORM 9-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot rekwaarden bij breuk	3,50	50
EURONORM 10-55	Vergelijkende cijfers voor staal met betrekking tot kerfslagwaarden	3,50	50
EURONORM 11-55	Trekproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte van 0,50 tot 3 mm uitgezonderd	4,15	60
EURONORM 12-55	Vervormingsbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 13-55	Heen- en weerbuigproef voor staalplaat en bandstaal met een dikte tot 3 mm uitgezonderd	3,50	50
EURONORM 14-67	Indeukproef met ingeklemd proefstuk	3,50	50
EURONORM 15-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Onderzoek van het oppervlak	3,50	50
EURONORM 16-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Soorten en kwaliteiten	4,15	60
EURONORM 17-70	Walsdraad van ongelegeerd staal voor algemeen gebruik, bestemd voor draadtrekken — Afmetingen en toleranties	9,00	130
EURONORM 18-57	Monsterneming en behandeling van monsters en van proefstaven	3,50	50
EURONORM 19-57	Balkstaal IPE Balkprofielen met parallel pluizen	3,50	50
EURONORM 21-62	Algemene technische leveringsvoorwaarden voor staalprodukten	3,50	50
EURONORM 22-70	Bepaling en controle van de rekgrens van staal bij hoge temperatuur	4,15	60
EURONORM 23-71	Doorhardingsproef door afschrikken van een eindvlak van een stalen proefstaaf — Jominy-Proef	7,60	110
EURONORM 24-62	I-balkprofielen, U-profielstaal. Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM 25-72	Constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen	10,40	150
EURONORM 26-63	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell voor dunne staalplaat en dun bandstaal	3,50	50
EURONORM 28-69	Ongelegeerd stalen plaat en band voor ketels en drukvaten — Kwaliteitseisen	6,90	100

EURONORM	29-69	Warmgewalste stalen platen vanaf 3 mm dikte — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	4,80	70
EURONORM	30-69	Tussenprodukten voor smeden van constructiestaal voor algemeen gebruik — Soorten en kwaliteiten	5,55	80
EURONORM	31-69	Tussenprodukten voor smeden — Toleranties op maten, vorm en gewicht	3,50	50
EURONORM	32-66	Dunne plaat van zacht, ongelegeerd staal voor koudvervorming — Kwaliteitsvoorschriften	6,20	90
EURONORM	33-70	Plaat en breedband beneden 3 mm dikte van ongelegeerd zacht staal voor koud vervormen — Maat-, gewicht- en vormtolerantie	4,15	60
EURONORM	34-62	Warmgewalste breedflensbalken met parallelle flenzen — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	35-62	Warmgewalst staafstaal voor algemeen gebruik — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	36-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gravimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM	37-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het totale gehalte aan koolstof in staal en gietijzer — Gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM	38-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische en gasvolumetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	3,50	50
EURONORM	39-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Titrimetrische bepaling na oxydatie met peroxydesulfaat	3,50	50
EURONORM	40-62	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en gietijzer — Gravimetrische methode	3,50	50
EURONORM	41-65	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van fosfor in staal en gietijzer — Alkalische methode	3,50	50
EURONORM	42-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepalingen van zwavel in staal en ijzer — Titrimetrische bepaling na verbranding in een zuurstofstroom	4,15	60
EURONORM	43-72	Gelegeerd stalen plaat en band voor drukvaten — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	44-63	Warmgewalste I-balken met smalle parallelle flenzen — Serie IPE — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	45-63	Slagproef met op twee punten ondersteunde proefstaaf met V-kerf	3,50	50
EURONORM	46-68	Warmgewalst band van ongelegeerd zacht staal — Kwaliteitseisen en algemene bepalingen	6,20	90
EURONORM	47-68	Warmgewalst band van constructiestaal voor algemeen gebruik — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	48-65	Warmband uit ongelegeerd staal — Toelaatbare maat-, vorm- en gewichtsfwijkingen	3,50	50
EURONORM	49-72	Meting van de ruwheid van koudgewalste, niet beklede dunne stalen plaat en band	3,50	50
EURONORM	50-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan stikstof in staal — Fotometrische methode	4,80	70
EURONORM	51-70	Warmgewalst band met breedten vanaf 600 mm van ongelegeerd staal — Maat-, vorm- en gewichtstoleranties	3,50	50
EURONORM	52-67	Nomenclatuur en definities van de warmtebehandeling	46,30	670
EURONORM	53-62	Breedflensbalken met parallelle flenzen	3,50	50
EURONORM	54-63	Warmgewalste U-staven	3,50	50
EURONORM	55-63	Warmgewalst gelijktijdig T-staal met afgeronde kanten	3,50	50
EURONORM	56-65	Warmgewalste gelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden	3,50	50
EURONORM	57-65	Warmgewalste ongelijkzijdige hoekstaven met ronde binnenranden	3,50	50
EURONORM	58-64	Warmgewalst platstaal voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	59-64	Warmgewalst vierkant staal voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	60-65	Warmgewalste ronde staven voor algemeen gebruik	3,50	50
EURONORM	61-71	Warmgewalste zeskante staven	3,50	50
EURONORM	65-67	Warmgewalste ronde staven voor schroeven en klinknagels	3,50	50
EURONORM	66-67	Warmgewalst halfrondstaal en halfronddatstaal	3,50	50
EURONORM	67-69	Warmgewalst plat kraalstaal	3,50	50
EURONORM	70-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in staal en gietijzer — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM	71-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in gietijzer en staal — Elektrometrische methode	3,50	50
EURONORM	72-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan aluminium in staal — Gravimetrische methode	3,50	50

EURONORM	74-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan koper in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM	76-66	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan silicium in staal en ijzer — Spectraalfotometrische methode	3,50	50
EURONORM	77-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Kwaliteitsnorm	5,55	80
EURONORM	78-63	Onvertind en vertind blik in bladen — Toleranties op de afmetingen	3,50	50
EURONORM	79-69	Definities en indeling van staalprodukten volgens vormen en afmetingen	4,80	70
EURONORM	80-69	Staal voor gewapend beton (niet voorgespannen) — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	81-69	Warmgewalst glad rond betonstaal — Afmetingen, gewichten, toleranties	3,50	50
EURONORM	83-70	Veredeld staal — Kwaliteitseisen	15,20	220
EURONORM	84-70	Carboneerstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
EURONORM	85-70	Nitreeerstaal — Kwaliteitseisen	5,55	80
EURONORM	86-70	Staal voor vlam- en inductiehaarden — Kwaliteitseisen	9,70	140
EURONORM	87-70	Automatenstaal — Kwaliteitseisen	12,45	180
EURONORM	88-71	Corrosievast staal — Kwaliteitseisen	10,40	150
EURONORM	89-71	Gelegeerd staal warm te vormen en te veredelen veren — Kwaliteitseisen	6,20	90
EURONORM	90-71	Staal voor uitlaatkleppen van verbrandingsmotoren — Kwaliteitseisen	4,80	70
EURONORM	91-70	Warmgewalste stalen strip — Maat-, gewicht- en vormtoleranties	3,50	50
EURONORM	93-71	Warmgewalste ronde, vierkante, platte en zeskante staven — Toelaatbare afwijkingen	3,50	50
EURONORM	98-71	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan mangaan in ferromangaan — Elektrometrische methode	3,50	50
EURONORM	100-72	Chemische analyse van ijzer en staal — Bepaling van het gehalte aan chroom in ijzer en staal — Fotometrische methode	3,50	50
EURONORM	103-71	Microscopische bepaling van de ferritische of austenitische korrelgrootte van staal	18,00	260
EURONORM	104-70	Bepaling van de diepte van de ontkoling van ongelegeerd en zwak gelegeerd constructiestaal	3,50	50
EURONORM	105-71	Bepaling en controle van de diepte van de gecarboneerde laag	3,50	50
EURONORM	106-71	Warm- en koudgewalste elektroplaat en band met niet georiënteerde korrels, bestemd voor magnetische circuits	9,70	140
EURONORM	108-72	Rond walsdraad voor koudgevormde stalen bouten en schroeven — Afmetingen en toleranties	3,50	50
EURONORM	109-72	Overeengekomen hardheidsmeting volgens Rockwell — Schaal HRN en schaal HRT — Schaal HRB' en schaal HR 30 T' voor dunne materialen	6,20	90
EURONORM	113-72	Lasbaar constructiestaal van speciale kwaliteit — Deel 1 a 3	12,45	180
EURONORM	114-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in een milieu van zwavelzuur-kopersulfaat (zgn. Monypenny-Strauss-proef)	3,50	50
EURONORM	116-72	Bepaling van de hardingsdiepte van staal na oppervlakverhitting	3,50	50
EURONORM	120-72	Plaat en band voor stalen gelaste gasflessen	3,50	50
EURONORM	121-72	Bepaling van de weerstand tegen interkristallijne aantasting van corrosievast austenitisch staal — Corrosieproef in salpeterzuur milieu door meting van het massaverlies (zgn. Huey-proef)	3,50	50

In de landen van de Europese Gemeenschap zijn deze EURONORMEN te verkrijgen bij de Nationale Normeninstituten, nl.:

In de Bondsrepubliek Duitsland :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlijn 30

In België en Luxemburg :

Belgisch Instituut voor Normalisatie — B.I.N. —
Brabançonnelaan 29, 1040 Brussel

In Frankrijk :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris — La Défense

In Italië :

Ente Nazionale Italiano di Unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milaan

In Nederland :

Nederlands Normalisatie-Instituut — N.N.I. —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

In het Verenigd Koninkrijk :

British Standards Institution (BSI), 2 Park Street,
London W1A 2BS

De gegadigden uit de derde landen worden verzocht zich te wenden tot het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen, Postbus 1003 — Luxemburg 1.

BERICHT AAN DE LEZERS

Met ingang van 1 januari 1978 zal een Supplement op het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden uitgegeven.

Dit Supplement zal dagelijks verschijnen en de aankondigingen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en de inschrijvingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) bevatten, die tot dusver in uitgave C van het *Publikatieblad* werden gepubliceerd. Later zullen er eveneens de aankondigingen van overheidsopdrachten voor leveringen in worden opgenomen.

Op het Supplement kan reeds thans tegen de prijs van Bfr. 1 500,- (Fl. 102,-) een afzonderlijk abonnement worden genomen, en wel bij het

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
Postbus 1003
LUXEMBURG

of bij de nationale verkoopkantoren waarvan de lijst op de laatste pagina van de omslag staat vermeld.